

Os Açores em números 2008



**Serviço Regional
de Estatística dos Açores**

Região Autónoma dos Açores

Os Açores em números, 2008 / Azores in figures, 2008

ÍNDICE / INDEX	Pag.
Nota introdutória / <i>Introductory note</i>	3
Território / <i>Territory</i>	4
População / <i>Population</i>	11
Educação / <i>Education</i>	16
Cultura e Lazer / <i>Culture and Leisure</i>	19
Saúde / <i>Health</i>	21
Trabalho / <i>Labour</i>	26
Contas regionais / <i>Regional Accounts</i>	29
Preços / <i>Prices</i>	33
Pescas / <i>Fishery</i>	33
Agricultura / <i>Agriculture</i>	37
Transportes / <i>Transports</i>	41
Comunicações / <i>Communications</i>	46
Turismo / <i>Turism</i>	48
Sector monetário e financeiro / <i>Monetary and financial sector</i> ...	53
Ciência e tecnologia / <i>Science & technology</i>	55
Sociedade da informação / <i>Information society</i>	57
Administração local / <i>Local administration</i>	60
Justiça / <i>Justice</i>	61
Participação política / <i>Political participation</i>	63

Sinais convencionais / *Conventional signs*

Dado confidencial	...	<i>Confidential</i>
Dado inferior a metade do módulo da unidade utilizada	∂	<i>Less than half of the unit used</i>
Dado não disponível	x	<i>Not available</i>
Dado nulo	—	<i>Nil</i>
Dado rectificadado	*	<i>Rectified data</i>
Não aplicável	n.a.	<i>Not applicable</i>
Percentagem	%	<i>Percentage</i>
Permilagem	‰	<i>Permillage</i>
Homem	H / M	<i>Male</i>
Mulher	M / F	<i>Female</i>
Homens e Mulheres	HM / MF	<i>All</i>

EDITOR:

Região Autónoma dos Açores

Vice-Presidência do Governo

Serviço Regional de Estatística dos Açores

Largo Prior do Crato, 37 - 9700-157 Angra do Heroísmo

Telefone: 295 204 020

Internet: <http://estatistica.azores.gov.pt/>

Região Autónoma dos Açores

O SREA, como autoridade estatística regional ou colaborando com as autoridades estatísticas nacionais, tem como Missão produzir e divulgar informação estatística oficial de qualidade, contribuindo para a cidadania e para o desenvolvimento de uma sociedade do conhecimento e em mudança.

A divulgação dessa informação tem-se vindo a fazer de diferentes formas, com realce para o portal da Internet. No entanto, “Os Açores em números” insere-se no objectivo do SREA de diversificar a divulgação da informação estatística colocando-a ao alcance dum público mais vasto e orientá-la, cada vez mais, para a satisfação das necessidades dos utilizadores. Com isso facilita-se o conhecimento da realidade da nossa Autonomia, permitindo, ao mesmo tempo, melhorar a eficiência do processo associado à difusão das estatísticas oficiais.

Neste caso particular, a divulgação da informação destina-se sobretudo aos turistas, que visitam estas ilhas, como forma de poderem conhecer melhor a realidade em que nos inserimos e onde decidimos viver.

Esta publicação oferece a informação de carácter geral relativa ao ano de 2008 sobre diversos aspectos relacionados com o mundo da demografia e da actividade económica dos Açores, apresentando os dados de forma atractiva, introduzindo alguns elementos gráficos que facilitam a leitura e interpretação desses mesmos dados e fazendo comparações com o conjunto do País, nos casos em que isso é possível.

No respeito pelos fornecedores da informação primária, o SREA agradece a todas as fontes de informação a oportuna colaboração que permitiu esta publicação, esperando que ela seja de utilidade a quantos, entes públicos ou privados, dela necessitam.

Dezembro de 2009.

Augusto Elavai

DIRECTOR DO SREA

Situação Geográfica dos Territórios Portugueses: Continente e Açores.
Geographical situation of the Portuguese Territories: Mainland and Azores.

Elementos de posição
Positioning Elements

Valores das coordenadas geográficas
Geographical coordinates

CONTINENTE / Mainland

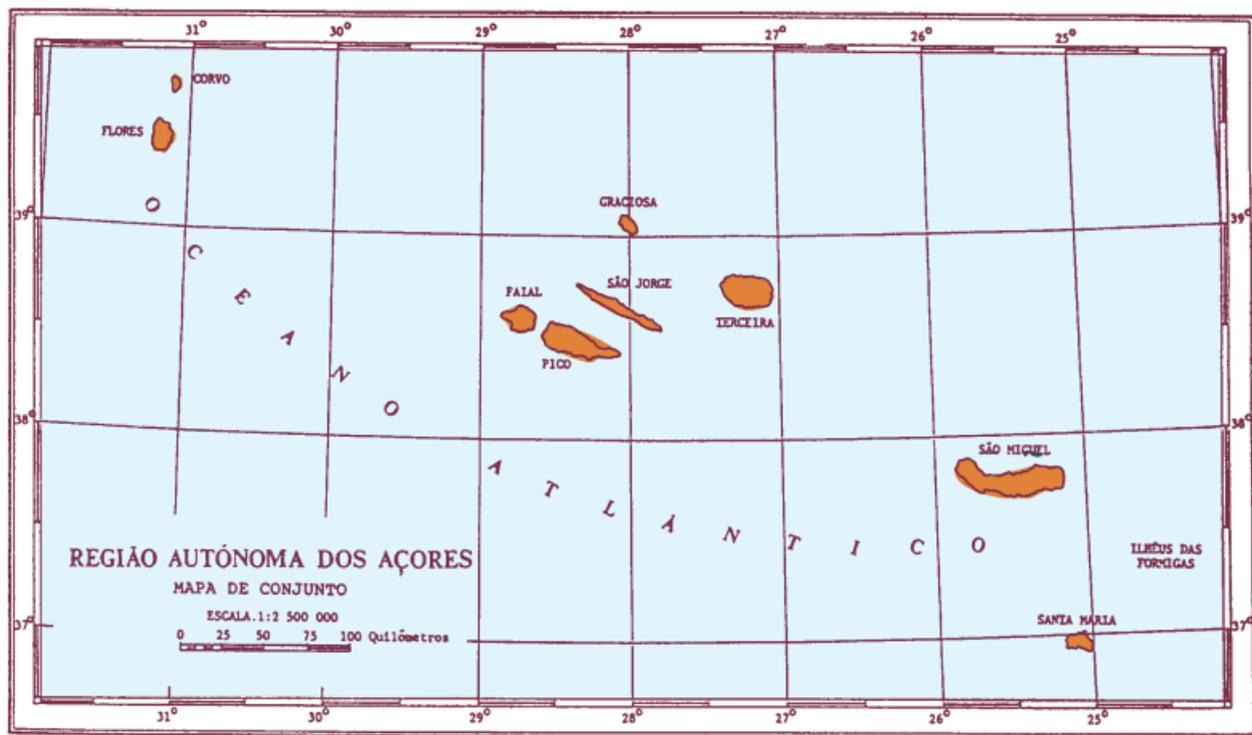
Latitudes, pontos extremos	Norte / North	42° 9' 8" N	Foz do Rio Trancoso.
<i>Latitude, extreme points</i>	Sul / South	36° 57' 39" N	Cabo de Santa Maria.
Longitudes, pontos extremos	Leste / East	6° 11' 10" WG	Foz da Ribeira de Castro, a Leste de Paradela.
<i>Longitude, extreme point</i>	Oeste / West	9° 29' 45" WG	Farol do Cabo da Roca.

AÇORES

Latitudes, pontos extremos	Norte / North	39° 43' 23" N	Ponta Norte (Ilha do Corvo).
<i>Latitude, extreme points</i>	Sul / South	36° 55' 43" N	Farol da Ponta do Castelo (Ilha de Santa Maria).
Longitudes, pontos extremos	Leste / East	24° 46' 15" WG	Limite Oriental das Ilhas das Formigas.
<i>Longitude, extreme point</i>	Oeste / West	31° 16' 24" WG	Ilhéu de Monchique (Ilha das Flores).

FONTE: Instituto Geográfico e Cadastral.

SOURCE: Geographical and Cadastral institute.



Número de Concelhos, de Freguesias e área territorial do Continente, Madeira e Açores (Em 31 de Dezembro de 2008).
Number of Municipalities, number of Parishes and territorial area of the Mainland, Madeira and Azores (On December 31st, 2008).

	Concelhos <i>Municipalities</i>	Freguesias <i>Parishes</i>	Áreas Aproximadas <i>Approximate Areas</i>
	Nº. / No.	Nº. / No.	Km ²
Continente / <i>Mainland</i> (*)	278	4 050	88 971,3
Região Autónoma da Madeira	11	54	801,1
Região Autónoma dos Açores	19	156	2 322,0
Santa Maria	1	5	96,9
São Miguel	6	64	744,6
Terceira	2	30	400,3
Graciosa	1	4	60,7
São Jorge	2	11	243,6
Pico	3	17	444,8
Faial	1	13	173,1
Flores	2	11	141,0
Corvo	1	1	17,1

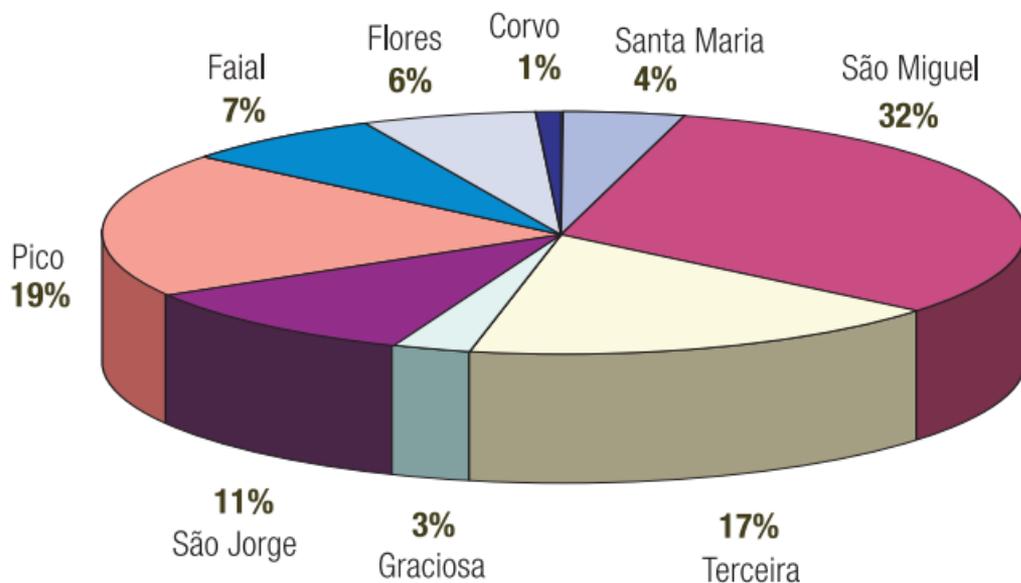
FONTE: Instituto Geográfico Português (IGP).

(*) Não compreende as áreas dos estuários do Tejo (240 km²), do Sado (135 Km²) e da Ria de Aveiro (64,2 km²).

SOURCE: Portuguese Geographic Institute (IGP).

(*) Doesn't understand the areas of the estuaries of Tejo (240 km²), of Sado (135 Km²) and of the Laughed at Aveiro (64,2 km²).

DISTRIBUIÇÃO DA SUPERFÍCIE TOTAL DOS AÇORES POR ILHA. (%).
DISTRIBUTION OF THE TOTAL SURFACE OF AZORES BY ISLAND (%).



Principais pontos de altitude e principais lagoas dos Açores.*Main altitude points and main ponds of Azores.*

Principais altitudes <i>Main altitudes</i>	Metros <i>Meters</i>	Principais lagoas <i>Main ponds</i>	Principais altitudes <i>Main altitudes</i>	Metros <i>Meters</i>	Principais lagoas <i>Main ponds</i>
Santa Maria			São Jorge		
Pico Alto	587		Pico da Esperança	1 053	
			Morro Pelado	1 019	
São Miguel			Pico		
Pico da Vara	1 103	Lagoa das Sete Cidades	Ponta do Pico	2 351	Lagoa do Capitão
Serra da Água de Pau (Barrosa)	947	Lagoa das Furnas	Topo	1 007	Lagoa do Caiado, Lagoa Rosada, Lagoa Ilhéu, Lagoa Peixinho
Pico da Cruz	845	Lagoa do Fogo, Lagoa do Congro, Lagoa das Nenufares			
Terceira			Faial		
Serra de Santa Bárbara	1 021	Lagoa da Falca	Cabeço Gordo (Caldeira)	1 043	
Pico Alto	808	Lagoa do Negro, Lagoa do Ginjal			
Graciosa			Flores		
Pico das Terças	163	Furna do Enxôfre (lagoa subterrânea)	Morro Alto	914	Lagoa Funda
Facho	375		Pico da Burrinha	886	Lagoa Comprida
Pico Timão	398		Pico dos Sete pés	849	Lagoa da Lomba
Caldeira	402				Lagoa Rasa Lagoa Branca
			Corvo		
			Morro dos Homens (Caldeirão)	718	Lagoa do Caldeirão

FONTE: Instituto Geográfico e Cadastral.

SOURCE: Geographical and Cadastral institute.

Área, perímetro, extensão máxima e altimetria, 2008.*Area, perimeter, maximum extension and altimetry, 2008.*

	Área <i>Area</i>	Perímetro <i>Perimeter</i>		Comprimento máximo <i>Maximum length</i>		Altitude <i>Height</i>
		Total <i>Total</i>	Linha de costa <i>Coastline</i>	Norte-Sul <i>North-South</i>	Este-Oeste <i>East-West</i>	
Portugal	92 094,4	4 050	2 732	1 345	2 257	2 351
Continente	88 971,3	2 705	1 387	577	286	1 993
R. A. Açores	2 322,0	943	943	311	547	2 351
Santa Maria	96,9	78	78	10	15	587
São Miguel	744,6	230	230	23	63	1 103
Terceira	400,3	126	126	18	29	1 021
Graciosa	60,7	44	44	10	11	402
São Jorge	243,6	139	139	25	49	1 053
Pico	444,8	153	153	20	45	2 351
Faial	173,1	80	80	14	21	1 043
Flores	141,0	72	72	17	12	914
Corvo	17,1	21	21	6	4	718
R. A. Madeira	801,1	402	402	343	134	1 862

FONTE: Instituto Geográfico Português (IGP), a partir da Série Cartográfica Nacional à escala 1: 50 000 (IGP) e Carta Administrativa Oficial de Portugal de Março 2008 (CAOP 2008.0) (IGP)..

SOURCE: Portuguese Geographic Institute (IGP), after the National Cartographic Series at 1: 50 000 scale and the Official Administrative Map of Portugal 2008 (CAOP 2008.0) (IGP).

Aeroportos por NUTS II, 2008.*Airports by NUTS II, 2008.*

	Total <i>Total</i>	Pistas Landing runways	Capacidade
			Passageiros/hora <i>Passenger capacity per hour</i>
Portugal	14	30	12 495
Continente	3	8	8 400
Norte	1	2	2 800
Centro	-	-	-
Lisboa	1	4	3 200
Alentejo	-	-	-
Algarve	1	2	2 400
R. A. Açores	9	18	2 045
R. A. Madeira	2	4	2 050

FONTE: ANA, Aeroportos de Portugal SA. ANAM, Aeroportos e Navegação Aérea da Madeira. Serviços de Transportes Aéreos dos Açores (SATA). Instituto Nacional de Aviação Civil, I.P. (INAC).

SOURCES: Portugal Airports (ANA). Madeira Airports and Air Navigation (ANAM). Azores Air Transportation Services (SATA). Civil Aviation National Institute (INAC).

Temperatura por estação meteorológica, 2008. (Unidade: °C). - Temperatures and meteorological station, 2008 (Unit: °C).

	Temperatura média anual Annual average temperature			Mês mais quente: AGOSTO Warmest month: AUGUST			Mês mais frio: JANEIRO Coldest month: JANUARY		
	Média Medium	Mínima Minimum	Máxima Maximum	Média Medium	Mínima Minimum	Máxima Maximum	Média Medium	Mínima Minimum	Máxima Maximum
	Temperatura média mensal / Monthly average temperature								
Continente	15,0	9,6	20,3	21,4	14,7	28,1	8,6	4,4	12,5
R. A. Açores	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
Vila do Porto	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada	18,1	15,7	20,5	22,5	19,4	25,6	14,8	12,7	17,0
Angra do Heroísmo	18,1	15,6	20,6	23,0	20,0	25,9	14,7	12,0	17,1
Santa Cruz da Graciosa	x	x	x	x	x	x	x	x	x
São Roque do Pico	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta	18,5	16,3	20,8	23,5	20,7	26,3	14,7	12,7	16,8
Santa Cruz das Flores	18,7	16,3	21,0	23,5	20,7	26,4	14,7	12,4	16,9
Corvo	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Precipitação por estação meteorológica, 2008. - Precipitation meteorological station, 2008 .

	Anual / Annual		Máxima diária Daily maximum	Maior precipitação Highest precipitation		Menor precipitação Lowest precipitation	
	Total Total	Dias sem chuva Rainless days		Mês / Month		Mês / Month	
	mm	Nº. / No.		Total mm	Total mm	Total mm	Total mm
Continente	623,6	270	128,9	Abril	138,8	Julho	6
R. A. Açores	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
Vila do Porto	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada	666,8	148	38,9	Abril	148,4	Novembro	17
Angra do Heroísmo	728,6	190	37,0	Abril	173,6	Agosto	23
Santa Cruz da Graciosa	x	x	x	x	x	x	x
São Roque do Pico	x	x	x	x	x	x	x
Horta	x	x	x	x	x	x	x
Santa Cruz das Flores	1 296,9	152	67,1	Dezembro	244,4	Agosto	25
Corvo	x	x	x	x	x	x	x

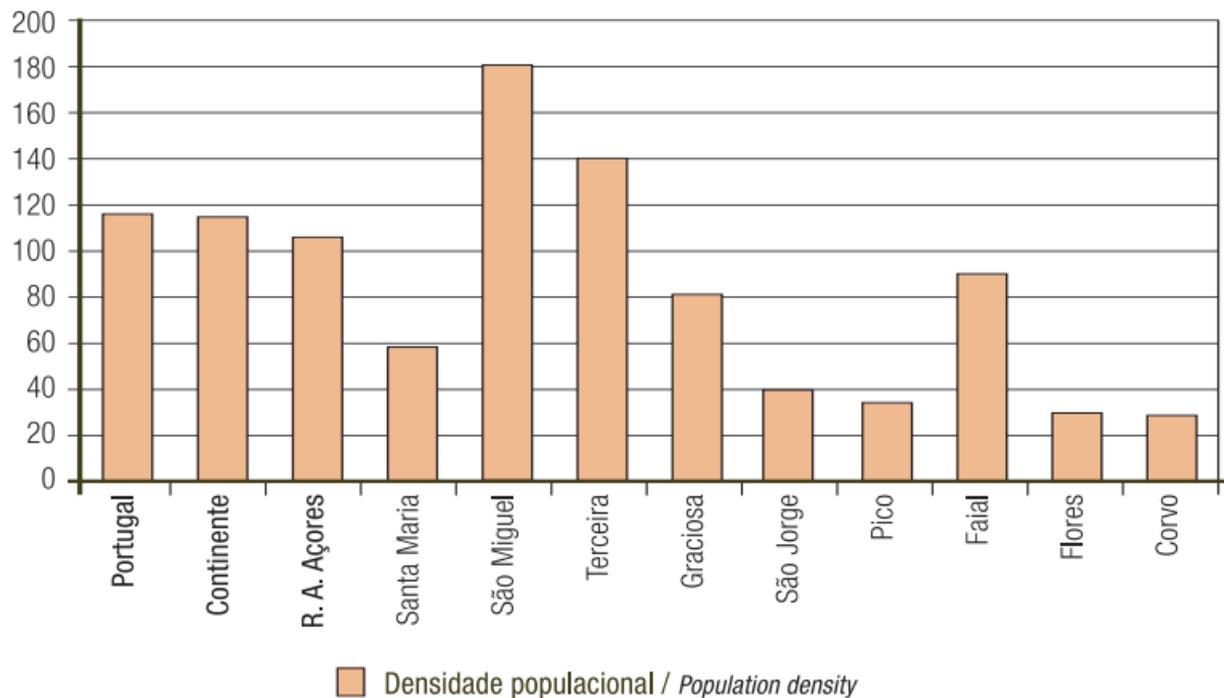
FONTE: Instituto de Meteorologia (IM). - NOTA: Consideraram-se "Dias com chuva" aqueles em que se registou precipitação de valor superior a 1 mm. Os valores totais para o Continente correspondem à média aritmética dos totais das estações meteorológicas. - SOURCE: Meteorological Institute (IM). - NOTE: "Rain days" means a day with precipitation above 1 mm. Total values for Continente corresponds to the average of the totals collected at the meteorological stations.

Indicadores de população, 2008. - Population indicators, 2008.

	Densidade populacional <i>Population density</i>	Taxa de crescimento efectivo <i>Crude rate of increase</i>	Taxa de crescimento natural <i>Crude rate of natural increase</i>	Taxa bruta de natalidade <i>Crude Birth rate</i>	Taxa bruta de mortalidade <i>Crude Death rate</i>	Taxa bruta de nupcialidade <i>Crude marriage rate</i>	Taxa de fecundidade geral <i>General Fertility Rate (TFR)</i>	Índice de envelhecimento <i>Ageing ratio</i>	Índice de longevidade <i>Oldest-age ratio</i>	Relação de masculinidade <i>Sex ratio</i>
	Hab/Km ²	%	%	‰	%	%	%	Nº. / No.	Nº. / No.	Nº. / No.
Portugal	115,4	0,09	∅	9,8	9,8	4,1	40,4	115,5	46,4	93,8
Continente	113,9	0,08	∅	9,8	9,8	4,0	40,3	118,1	46,4	93,8
R. A. Açores	105,4	0,32	0,23	11,6	9,3	5,5	44,3	66,2	45,4	98,4
Santa Maria	57,5	0,16	0,13	12,0	10,8	3,8	45,3	70,2	44,8	95,1
São Miguel	179,7	0,40	0,51	13,2	8,1	6,1	48,5	48,4	43,4	97,8
Terceira	139,7	0,14	0,06	10,6	10,0	5,7	41,4	78,4	45,2	97,1
Graciosa	80,9	0,63	-0,57	7,4	13,1	3,1	29,5	141,6	51,4	94,8
São Jorge	38,9	-0,20	-0,36	9,1	12,7	2,3	35,7	119,8	45,8	97,5
Pico	33,4	0,07	-0,55	6,9	12,3	3,7	30,3	143,8	50,3	106,4
Faial	90,3	0,65	0,06	10,2	9,6	4,8	41,1	87,4	48,9	102,6
Flores	29,2	0,44	-0,61	7,8	13,9	3,2	31,5	127,0	45,1	99,7
Corvo	28,5	1,86	-0,21	6,2	8,3	10,3	26,2	202,3	61,8	127,0

FONTE: INE, Estatísticas Demográficas; INE, Estimativas Provisórias de População Residente.

SOURCES: INE, Demographic Statistics; INE, Provisional Estimates of Resident Population.

INDICADORES DE POPULAÇÃO, 2008.*POPULATION INDICATORS, 2008.*

Indicadores de população. - Population indicators.

	2005		2006		2007		2008	
	Portugal	Açores	Portugal	Açores	Portugal	Açores	Portugal	Açores
Taxa de crescimento efectivo (%) <i>Crude Rate of Increase (%)</i>	0,4	0,4	0,28	0,32	0,17	0,41	0,09	0,32
Taxa de crescimento natural (%) <i>Crude Rate of Natural Increase (%)</i>	-	0,2	0,03	0,19	-0,01	0,25	0	0,23
Taxa bruta de natalidade (‰) <i>Crude Birth Rate (‰)</i>	10,4	12,5	10,0	11,6	9,7	11,7	9,8	11,6
Taxa bruta de mortalidade (‰) <i>Crude Death Rate (‰)</i>	10,2	10,1	9,6	9,6	9,8	9,2	9,8	9,2
Esperança de vida à nascença da população residente (Anos) <i>Life expectancy at birth of resident population (Year)</i>	78,2	74,5	78,5	75,1	78,2	74,6	78,5	75,3
Saldo natural (Nº) <i>Natural change (No.)</i>	1 937	580	3 459	469	-1 020	597	314	562

FONTE: INE, Estatísticas Demográficas.

SOURCES: INE, Demographic Statistics.

População residente, segundo os grandes grupos etários e o sexo, 31/12/2008.

Resident population and according to age groups and sex, 31/12/2008.

	Total		0 a 14 anos		15 a 24 anos		25 a 64 anos		65 e mais anos	
	HM	H	HM	H	HM	H	HM	H	HM	H
	All	Male	All	Male	All	Male	All	Male	All	Male
Portugal	10 627 250	5 142 566	1 622 991	832 488	1 207 060	615 532	5 922 990	2 912 025	1 874 209	782 521
Continente	10 135 309	4 904 381	1 533 362	786 345	1 135 989	579 098	5 654 307	2 779 868	1 811 651	759 070
R. A. Açores	244 780	121 409	45 934	23 660	36 701	18 816	131 759	66 598	30 386	12 335
Santa Maria	5 574	2 717	983	487	828	416	3 073	1 545	690	269
São Miguel	133 816	66 172	28 022	14 387	21 235	10 888	71 000	35 595	13 559	5 302
Terceira	55 923	27 557	9 689	4 971	8 045	4 094	30 594	15 400	7 595	3 092
Graciosa	4 910	2 389	693	368	683	353	2 553	1 257	981	411
São Jorge	9 473	4 677	1 387	727	1 351	677	5 074	2 544	1 661	729
Pico	14 850	7 654	1 969	1 008	1 930	1 062	8 120	4 355	2 831	1 229
Faial	15 629	7 915	2 566	1 381	2 026	1 024	8 795	4 573	2 242	937
Flores	4 117	2 055	581	304	553	274	2 245	1 157	738	320
Corvo	488	273	44	27	50	28	305	172	89	46

FONTE: INE, Estatísticas Demográficas; INE, Estimativas Provisórias de População Residente.

SOURCES: INE, Demographic Statistics; INE, Provisional Estimates of Resident Population.

Movimento da população, 2008.
Population changes, 2008.

	Nados-vivos <i>Live births</i>		Óbitos <i>Deaths</i>			Casamentos <i>Marriages</i>		População estrangeira que solicitou estatuto de Residente <i>Foreign population who have applied for resident status</i>	
	Total: HM <i>All</i>	H <i>Male</i>	HM <i>All</i>	H <i>Male</i>	Com menos de 1 ano <i>Under 1 year</i>	Celebrados <i>Contracted</i>	Dissolvidos por morte <i>Dissolved by dead</i>	2007	
								HM <i>All</i>	H <i>Male</i>
Portugal	104 594	53 976	104 280	53 582	340	43 228	46 749	60 117	32 239
Continente	99 057	51 120	99 401	51 100	324	40 730	44 688	57 925	31 012
R. A. Açores	2 836	1 464	2 274	1 174	13	1 345	981	793	431
Santa Maria	67	28	60	36	-	21	30	13	9
São Miguel	1 760	899	1 079	557	5	821	494	301	157
Terceira	591	312	558	292	7	318	226	200	114
Graciosa	36	20	64	32	-	15	22	9	4
São Jorge	86	47	120	64	1	22	52	16	5
Pico	102	49	183	92	-	55	80	80	42
Faial	159	84	149	63	-	75	52	152	88
Flores	32	22	57	35	-	13	23	19	11
Corvo	3	3	4	3	-	5	2	3	1

FONTE: INE, Estatísticas Demográficas; Serviço de Estrangeiros e Fronteiras (SEF). - *SOURCES: INE, Demographic Statistics; Borders and Foreigners Service (SEF).*

Estabelecimentos de ensino segundo o ensino ministrado, 2007/2008 e 2008/2009.

Educational institutions and according to level of education provided, 2007/2008 and 2008/2009.

	2007/2008					2008/2009	
	Educação pré-escolar <i>Pre-primary education</i>	Ensino básico Basic Education			Ensino secundário <i>Secondary education</i>	Ensino em escolas profissionais <i>Education in professional schools</i>	Ensino superior <i>Higher education, Public</i>
		1º Ciclo <i>1st cycle</i>	2º Ciclo <i>2nd cycle</i>	3º Ciclo <i>3rd cycle</i>			
Portugal	6 847	6 297	1 161	1 537	954	x	301
Continente	6 437	5 977	1 097	1 475	888	213	293
R. A. Açores	228	184	30	30	20	18	4
Santa Maria	7	6	1	1	1	1	-
São Miguel	109	86	13	14	8	10	2
Terceira	58	43	5	5	3	3	2
Graciosa	5	4	1	1	1	1	-
São Jorge	12	11	3	3	2	1	-
Pico	19	18	3	3	3	1	-
Faial	13	12	1	1	1	1	-
Flores	4	3	2	1	1	-	-
Corvo	1	1	1	1	-	-	-

FONTE: Açores: Secretaria Regional da Educação e Ciência; Continente: Ministério da Educação, Gabinete de Informação e Avaliação do Sistema Educativo e Ministério da Ciência, Tecnologia e Ensino Superior, Observatório da Ciência e do Ensino Superior (dados referentes ao ensino superior).

SOURCE: Açores: Education an Science Regional Secretariat; Mainland: Ministry of Education, Office for Information and Evaluation of the Educational System and Ministry of Science, Technology and Higher Education, Observatory for Science and Higher Education (data on higher education).

Alunos matriculados segundo o nível de ensino ministrado, 2007/2008 e 2008/2009.

Students enrolled (in institutions) according to level of education provided, 2007/2008 and 2008/2009.

	2007/2008					2008/2009
	Educação pré-escolar <i>Pre-primary education</i>	Ensino básico <i>Basic Education</i>			Ensino secundário <i>Secondary education</i>	Ensino superior <i>Higher education, Public</i>
		1º Ciclo <i>1st cycle</i>	2º Ciclo <i>2nd cycle</i>	3º Ciclo <i>3rd cycle</i>		
Portugal	266 158	498 592	263 324	425 268	349 477	373 002
Continente	250 629	469 829	248 326	402 705	329 993	365 800
R. A. Açores	7 756	13 826	7 177	10 728	9 392	3 566
Santa Maria	154	298	181	280	222	-
São Miguel	4 383	8 567	4 335	6 414	5 417	2 924
Terceira	1 860	2 912	1 551	2 305	2 147	642
Graciosa	121	192	112	155	108	-
São Jorge	306	395	198	389	366	-
Pico	413	556	366	563	532	-
Faial	411	726	356	522	512	-
Flores	94	161	71	92	88	-
Corvo	14	19	7	8	-	-

FONTE: Açores: Secretaria Regional da Educação e Ciência; Continente: Ministério da Educação, Gabinete de Informação e Avaliação do Sistema Educativo e Ministério da Ciência, Tecnologia e Ensino Superior, Observatório da Ciência e do Ensino Superior (dados referentes ao ensino superior).

SOURCE: Açores: Education an Science Regional Secretariat; Mainland: Ministry of Education, Office for Information and Evaluation of the Educational System and Ministry of Science, Technology and Higher Education, Observatory for Science and Higher Education (data on higher education).

Pessoal docente e não docente segundo o nível de ensino ministrado, 2007/2008 e 2008/2009.

Teaching staff and other staff, according to the level of education provided, 2007/2008 and 2008/2009.

	Pessoal Docente / Teaching staff					Pessoal não docente do ensino não superior <i>Non teaching staff in the non-tertiary education</i>
	Educação pré-escolar <i>Pre-primary education</i>	Ensino básico <i>Basic Education</i>		Ensino básico e secundário <i>Basic and secondary education</i>	Ensino superior <i>Higher education</i>	
		1º Ciclo <i>1st cycle</i>	2º Ciclo <i>2nd cycle</i>	3º Ciclo e secundário <i>3rd cycle and secondary</i>		
		2007/2008		2008/2009		
Portugal	17 682	35 228	34 057	88 952	35 380	56 820
Continente	15 972	32 286	31 886	83 794	34 680	76 009
R. A. Açores	473	1 422	1 091	2 114	355	2 427
Santa Maria	13	36	27	68	-	58
São Miguel	281	825	650	1 153	243	1 301
Terceira	85	301	205	472	112	514
Graciosa	10	27	18	42	-	57
São Jorge	18	63	48	94	-	130
Pico	31	72	63	126	-	176
Faial	26	74	63	116	-	147
Flores	9	21	15	34	-	40
Corvo	-	3	2	9	-	4

FONTE: Açores: Secretaria Regional da Educação e Ciência; Continente: Ministério da Educação, Gabinete de Informação e Avaliação do Sistema Educativo e Ministério da Ciência, Tecnologia e Ensino Superior, Observatório da Ciência e do Ensino Superior (dados referentes ao ensino superior).

SOURCE: Açores: Education and Science Regional Secretariat; Mainland: Ministry of Education, Office for Information and Evaluation of the Educational System and Ministry of Science, Technology and Higher Education, Observatory for Science and Higher Education (data on higher education).

Indicadores de cultura, 2008. - Culture indicators, 2008.

	Cinema <i>Cinema</i>			Espectáculos ao vivo <i>Cultural live shows</i>		Museus <i>Museums</i>
	Taxa de ocupação <i>Occupation rate</i>	Valor médio dos bilhetes vendidos <i>Average value of tickets sold</i>	Espectadores por habitante <i>Spectators per inhabitant</i>	Valor médio dos bilhetes vendidos <i>Average value of tickets sold</i>	Espectadores por habitante <i>Spectators per inhabitant</i>	Visitantes por museu <i>Visitors per museum</i>
	%	€	Nº. / No.	Nº. / No.	€	Nº. / No.
Portugal	12,5	x	1,5	16,3	1,0	36 286
Continente	12,6	x	1,5	16,5	1,0	36 982
R. A. Açores	...	x	...	10,2	0,6	7 954

Espectáculos ao vivo, 2008. - Cultural live shows, 2008.

	Recintos culturais <i>Cultural precincts</i>		Espectáculos ao vivo <i>Cultural live shows</i>			
	Número <i>Number</i>	Lotação <i>Capacity</i>	Sessões <i>Performances</i>	Espectadores <i>Spectators</i>	Bilhetes vendidos <i>Tickets sold</i>	Receitas <i>Receipts</i>
	Nº. / No.	Nº. / No.	Nº. / No.	Nº. / No.	Nº. / No.	Milhares de euros <i>Thousands euros</i>
Portugal	468	383 475	30 581	11 104 322	4 417 222	72 100
Continente	448	358 485	29 218	10 601 392	4 299 134	70 951
R. A. Açores	11	9 252	510	158 440	77 447	791

FONTE: INE, Estatísticas da Cultura, Desporto e Recreio.

SOURCE: INE, Statistics of Culture, Sports and Recreation.

Publicações periódicas, 2008. - Periodical publications, 2008.

Publicações <i>Publications</i>	Edições <i>Editions</i>	Circulação total - <i>Total circulation</i>			Exemplares vendidos - <i>Copies sold</i>			
		Total <i>Total</i>	Jornais <i>Newspapers</i>	Revistas <i>Magazines</i>	Total <i>Total</i>	Jornais <i>Newspapers</i>	Revistas <i>Magazines</i>	
Portugal	1 896	33 903	800 520 164	624 340 827	164 352 076	373 975 313	268 283 422	102 102 365
Continente	1 810	30 106	777 858 263	602 689 910	163 452 213	361 955 247	256 845 223	101 546 402
R. A. Açores	33	2 483	6 859 593	6 532 661	285 932	6 005 234	5 750 253	230 031

Caracterização e exibição do cinema, 2008. - Characterization and exhibition of cinema, 2008.

Recintos utilizados <i>Precincts</i>	Ecrãs <i>Screens</i>	Lotação dos recintos <i>Capacity</i>	Sessões <i>Performances</i>	Espectadores <i>Spectators</i>	Bilhetes vendidos <i>Tickets sold</i>	Receitas	
						<i>Box office receipts</i> Milhares de euros - <i>Thousands euros</i>	
Portugal	182	572	113 792	644 778	15 979 240	x	69 895
Continente	176	551	109 350	618 632	15 465 799	x	67 780
R. A. Açores	4	...	...	...	...	x	...

Museus e galerias de arte, 2008. - Museums and art galleries, 2008.

	Museus - <i>Museums</i>			Galerias de arte e outros espaços - <i>Art galleries and other temporary exhibition spaces</i>			
	Número <i>Number</i>	Objectos <i>Objects</i>	Visitantes <i>Visitors</i>	Número <i>Number</i>	Exposições realizadas <i>Exhibitions carried out</i>	Obras expostas <i>Pieces exhibited</i>	Visitantes <i>Visitors</i>
Portugal	321	23 620 600	11 647 913	840	6 859	304 850	8 048 858
Continente	293	23 240 779	10 835 758	796	6 532	292 324	7 848 075
R. A. Açores	14	172 974	111 358	20	142	7 027	114 824

FONTE: INE, Estatísticas da Cultura, Desporto e Recreio. - NOTA: Os dados apresentados correspondem aos museus que, no ano de referência, cumpriam os seguintes critérios: existência de, pelo menos, uma sala ou espaço de exposição; abertura ao público, permanente ou sazonal; existência de, pelo menos, um conservador ou técnico superior (incluindo pessoal dirigente); existência de um orçamento e existência de um inventário. Existem galerias de arte que não têm controlo de entradas e não conseguem estimar o valor, pelo que não apresentam dados para o número de visitantes. • Source: INE, Statistics of Culture, Sports and Recreation. - NOTE: Data presented on museums (reference year) fulfilled the following criteria: existence of, at least, one exhibition room or space; opening for visitors, permanently or seasonally; existence of, at least one curator or advanced technician (including management staff); existence of budget and existence of inventory. Some art galleries have no entrance control and are unable to estimate values, making results for number of visitors unavailable.

Indicadores de saúde, 2007 e 2008. - Health indicators, 2007 and 2008.

	Enfermeiros por 1 000 habitantes <i>Nurses per 1 000 inhabitants</i>	Médicos por 1 000 habitantes <i>Physicians per 1 000 inhabitants</i>	Farmácias e postos de medica- mentos por 1 000 habitantes <i>Pharmacies per 1 000 inhabitants</i>	Interna- mentos por 1 000 habitantes <i>Hospitali- sations per 1 000 inhabitants</i>	Consultas por habitantes <i>Medical consultations per inhabitants</i>	Camas por 1 000 habitantes nos estabe- lecimentos de saúde <i>Beds per 1 000 inhabitants at health establish- ments</i>	Taxa de ocupação das camas <i>Bed- occupancy rate</i>	Taxa quinquenal de mortalidade infantil (2004/2008) <i>Fortnightly rate of infant mortality (2004/2008)</i>	Taxa quinquenal de mortalidade neonatal (2004/2008) <i>Fortnightly rate of neonatal mortality (2004/2008)</i>	Taxa bruta de mortalidade por doenças do aparelho circulatório <i>Gross rate of mortality due to circulatory system diseases</i>	Taxa bruta de mortalidade por tumores malignos <i>Gross rate of mortality due to malignant neoplasms</i>
	2008										
	Nº. / No.	Nº. / No.	Nº. / No.	Nº. / No.	Nº. / No.	Nº. / No.	%	%	%	%	%
Portugal	5,3	3,7	0,3	117,8	4,1	3,5	76,9	3,5	2,2	3,2	2,3
Continente	5,2	3,7	0,3	117,7	4,1	3,3	76,9	3,4	2,2	3,2	2,3
R. A. Açores	6,7	2,0	0,3	124,3	2,1	7,2	73,7	4,8	3,2	3,5	1,9
Santa Maria	4,1	1,3	0,2	128,7	2,0	3,6	89,2	-	-	2,5	2,3
São Miguel	6,2	2,2	0,3	122,0	1,8	7,0	-	4,7	2,6	3,1	1,6
Terceira	8,9	2,2	0,3	151,5	2,1	16,2	82,4	4,9	3,6	3,4	2,1
Graciosa	4,1	0,6	0,2	76,4	3,0	3,3	30,9	10,5	10,5	5,3	2,0
São Jorge	3,9	1,0	0,5	101,0	2,9	5,9	42,4	9,4	9,4	6,2	3,2
Pico	4,8	1,2	0,4	45,7	1,8	2,8	41,9	6,7	6,7	4,4	3,0
Faial	11,0	2,4	0,3	170,0	3,2	6,5	49,6	3,6	3,6	4,4	1,8
Flores	7,0	0,7	1,2	58,6	4,8	4,7	16,1	-	-	3,4	1,5
Corvo	-	2,0	-	-	-	-	-	-	-	...	...

FONTE: INE, Estatísticas da Saúde. INE, Estatísticas Demográficas. INE, Estimativas Provisórias de População Residente, aferidas dos resultados definitivos dos Censos 2001, ajustados com as taxas de cobertura. - NOTA: O número de médicos por 1 000 habitantes é apresentado por local de residência. O número de enfermeiros por 1 000 habitantes é apresentado por local de actividade.

SOURCES: INE, Health Statistics. INE, Demographic Statistics. INE, Provisional Estimates of Resident Population, recomputed from the final results of the Census 2001 and adjusted to coverage ratios. - NOTE: Figures on Physicians per 1,000 inhabitants have considered the place of residence. Figures on Nurses per 1,000 inhabitants have considered the place of occupational activity.

Hospitais, 2007. - Hospitals, 2007.

	Hospitais <i>Hospitals</i>			Equipamento <i>Equipment</i>		Movimento de internados <i>In-patient flow</i>		Pessoal ao serviço <i>Total people employed</i>			
	Total <i>Total</i>	Oficiais <i>Official</i>	Privados <i>Private</i>	Camas <i>Beds</i>	Salas de operação <i>Surgery rooms</i>	Interna- mentos <i>Internments</i>	Dias de internamento <i>Days spent in in-patient facilities</i>	Total <i>Total</i>	Médico <i>Medical</i>	De enfermagem <i>Nursing</i>	Outro <i>Other</i>
Portugal	198	99	99	36 178	812	1 240 923	10 187 670	119 423	21 024	36 812	61 587
Continente	183	95	88	33 013	776	1 186 581	9 290 320	112 664	20 280	34 993	57 391
R. A. Açores	8	3	5	1 487	22	26 120	414 741	3 134	390	826	1 918
São Miguel	4	1	3	817	17	15 040	225 217	1 693	216	466	1 011
Terceira	3	1	2	570	3	8 449	171 432	995	126	270	599
Faial	1	1	-	100	2	2 631	18 092	446	48	90	308

FONTE: INE, Estatísticas da Saúde.

NOTA: O pessoal ao serviço é apresentado por local de actividade.

SOURCE: INE, Health Statistics.

NOTE: Figures on personnel employed have considered the place of occupational activity.

Consultas médicas nos hospitais e centros de saúde, 2007.

Medical appointments in hospitals and official clinics, 2007.

	Total de consultas nos hospitais <i>Medical appointments in hospitals</i>	Total de consultas nos centros de saúde <i>Medical appointments in and official clinics</i>
Portugal	13 369 520	29 647 608
Continente	12 782 672	28 986 906
R. A. Açores	210 364	293 422
Santa Maria	-	10 937
São Miguel	117 158	119 132
Terceira	59 520	57 830
Graciosa	-	14 693
São Jorge	-	27 773
Pico	-	27 176
Faial	33 686	16 267
Flores	-	19 614
Corvo	-	-

FONTE: INE, Estatísticas da Saúde.

SOURCE: INE, Health Statistics.

Farmácias e postos farmacêuticos móveis, 2008.

Pharmacies and mobile medicine depots, 2008.

	Farmácias e postos farmacêuticos móveis <i>Pharmacies and mobile medicine depots</i>	Farmácias <i>Pharmacies</i>	Farmacêuticos de oficina <i>Laboratory pharmacists</i>	Profissionais de farmácia <i>Pharmacy professionals</i>
Portugal	3 037	2 774	6 931	4 840
Continente	2 906	2 665	6 691	4 609
R. A. Açores	68	47	94	157
Santa Maria	1	1	1	1
São Miguel	35	24	51	81
Terceira	15	11	19	45
Graciosa	1	1	2	1
São Jorge	4	2	4	5
Pico	4	4	8	6
Faial	5	3	5	12
Flores	3	1	4	6
Corvo	-	-	-	-

FONTE: INE, Estatísticas da Saúde.

NOTA: Os farmacêuticos de oficina são apresentados por local de actividade. Os profissionais de farmácia são apresentados por local de residência e incluem ajudantes técnicos, ajudantes e praticantes de farmácia.

SOURCE: INE, Health Statistics.

NOTES: Figures on Laboratory pharmacists have considered the place of occupational activity. - Figures on Pharmacy professionals have considered the place of residence and include technical assistants, pharmacy assistants and apprentices.

Centros de saúde e suas extensões, 2007. - Health centres and extensions, 2007.

	Total <i>Total</i>	Com internamento <i>With in-patient system</i>	Sem internamento <i>With out-patient system</i>	Extensões <i>Extensions</i>	Camas <i>Beds</i>	Internamentos <i>Hospitalisations</i>	Dias de internamento <i>Days hospitalized</i>	Pessoal ao serviço			Outro <i>Others</i>
								Total <i>Total</i>	Médicos <i>Medical</i>	Pessoal de enfermagem <i>Nurses</i>	
Portugal	377	44	333	1 874	668	8 100	154 226	29 928	7 311	8 328	14 289
Continente	346	29	317	1 733	348	3 765	81 538	26 704	7 033	7 309	12 362
R. A. Açores	17	12	5	102	269	4 150	57 607	1 616	140	451	1 025
Santa Maria	1	1	-	4	20	715	6 510	71	3	19	49
São Miguel	6	4	2	32	117	1 189	33 250	765	66	240	459
Terceira	2	-	2	25	-	-	-	293	29	86	178
Graciosa	1	1	-	-	16	371	1 806	53	4	15	34
São Jorge	2	2	-	9	56	959	8 659	112	9	16	87
Pico	3	3	-	13	41	677	6 267	168	12	38	118
Faial	1	-	1	13	-	-	-	97	12	27	58
Flores	1	1	-	6	19	239	1 115	57	5	10	42
Corvo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

FONTE: INE, Estatísticas da Saúde. - NOTAS: O pessoal ao serviço é apresentado por local de actividade. O número de camas refere-se à lotação praticada. O número de internamentos resulta da soma entre os doentes entrados durante o ano e os doentes transitados do ano anterior. Nos doentes entrados, cada doente pode ter dado entrada no internamento do hospital uma ou mais vezes durante o ano.

SOURCE: INE, Health Statistics. - NOTES: Figures on staff have considered the place of occupational activity. Data on beds have considered the practiced allotment to in the reference year. Data on internments results from the adding of in-patients in the reference year and the number of in-patient carried over from the preceding year. In the first case (new arrivals) we remind that each patient can arrive more than once during the year.

Médicos por ilha de residência, segundo a especialidade, 2008.
Physicians by island of residence and according to the speciality, 2008.

	Total	Não especialistas	Especialistas	Cirurgia Geral	Ginecologia e Obstetria	Medicina Geral e Familiar	Oftal- mologia	Pediatria	Psiquiatria	Outras especialidades
	<i>Total</i>	<i>Non specialists</i>	<i>Specialists</i>	<i>General surgery</i>	<i>Gynaecology and Obstetrics</i>	<i>Family and General Medicine</i>	<i>Ophthal- mology</i>	<i>Paediatrics</i>	<i>Psychiatry</i>	<i>Other medical specialities</i>
Portugal	38 932	14 483	28 171	1 442	1 463	5 055	850	1 505	912	15 324
Continente	37 820	14 062	27 376	1 396	1 415	4 919	829	1 465	893	14 878
R. A. Açores	495	197	333	18	22	51	11	18	11	185
Santa Maria	7	5	2	-	-	2	-	-	-	-
São Miguel	301	115	209	10	12	28	8	14	6	123
Terceira	122	50	81	6	8	9	1	4	4	42
Graciosa	3	1	2	-	-	1	-	-	-	1
São Jorge	9	5	4	-	-	3	-	-	-	1
Pico	13	5	10	-	-	7	-	-	-	3
Faial	38	14	25	2	2	1	2	-	1	15
Flores	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-
Corvo	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-

FONTE: INE, Estatísticas da Saúde. - NOTA: O total de médicos não corresponde à soma dos médicos especialistas com os não especialistas porque os médicos especialistas são contados tantas vezes quantas as especialidades que exercem.

SOURCE: INE, Health Statistics. - NOTE: The total of physicians does not correspond to the adding of specialists to non-specialists, since one single physician is counted as many times as medical specialities he/she is practicing.

Indicadores do mercado de trabalho, 2008. (Unidade: %). - Labour market indicators, 2008. (Unit: %).

	Taxa de emprego (15 e mais anos) - <i>Employment rate</i>				Taxa de desemprego - <i>Unemployment rate</i>			Taxa de actividade - <i>Activity rate</i>		
	HM /MF	H /M	M /F	15-64 anos /years	Total	Feminina /Female	15-24 anos /years	HM /MF	H /M	M /F
Portugal	57,8	64,9	51,2	68,2	7,6	8,8	16,4	53,0	58,2	48,0
Continente	57,8	64,8	51,4	68,3	7,7	8,9	16,6	53,1	58,2	48,3
Norte	57,3	65,1	50,2	66,3	8,7	10,1	16,2	52,9	58,6	47,5
Centro	63,0	70,8	55,9	71,9	5,4	7,1	12,1	57,3	62,9	52,2
Lisboa	56,1	60,9	51,7	68,5	8,2	8,4	20,9	51,4	55,1	48,1
Alentejo	50,6	58,5	43,0	66,1	9,0	11,7	19,6	48,2	53,9	42,6
Algarve	56,2	64,1	48,5	69,2	7,0	9,0	19,3	51,2	57,0	45,4
R. A. Açores	56,1	69,6	43,0	64,7	5,5	8,3	12,8	48,2	58,1	38,4
R. A. Madeira	58,5	66,9	51,4	67,0	6,0	6,3	15,1	51,2	57,2	45,9

FONTE: INE, Inquérito ao Emprego. - SOURCE: INE, Labour Force Survey.

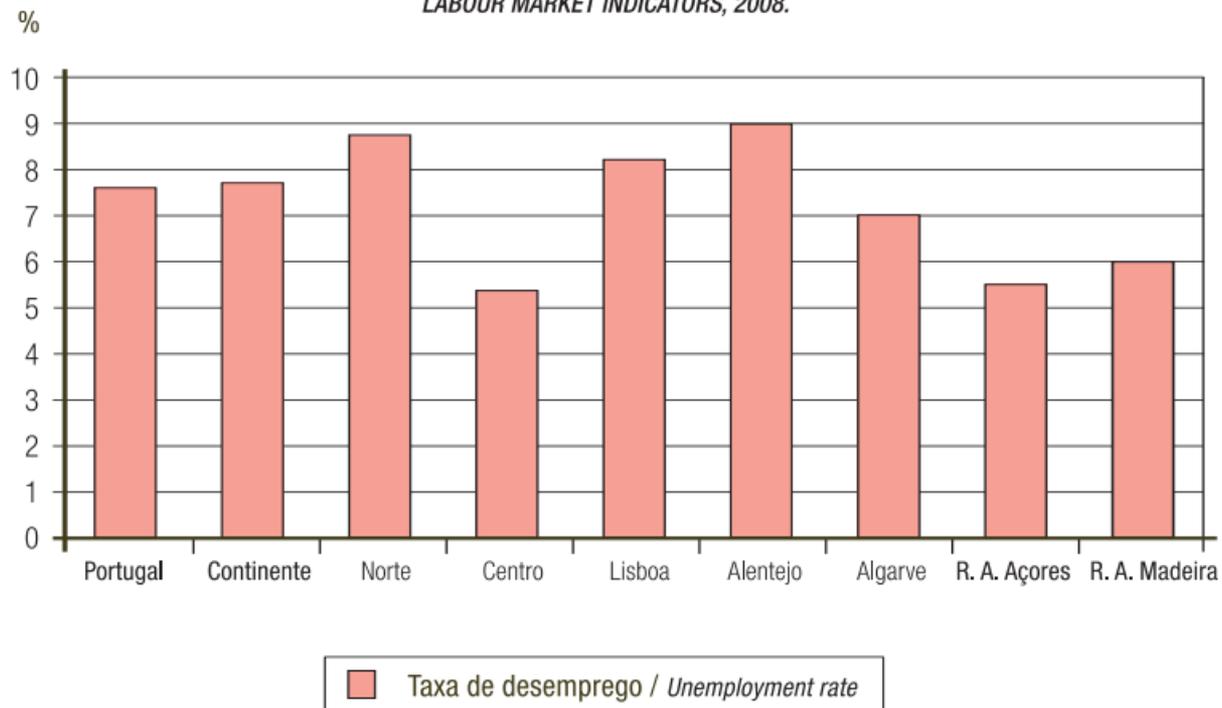
**População activa, empregada, desempregada e inactiva, segundo o grupo etário e o sexo, 2008. (Unidade: milhares).
Active population, Employed and Inactive and according to age group and sex, 2008. (Unit: thousands).**

	População empregada - <i>Employed population</i>			População desempregada - <i>Unemployed population</i>			População activa - <i>Active population</i>		
	HM /MF	H /M	M /F	HM /MF	H /M	M /F	HM /MF	H /M	M /F
Portugal	5 197,8	2 797,1	2 400,7	427,1	194,3	232,7	5 624,9	2 991,4	2 633,4
Continente	4 968,1	2 666,6	2 301,5	413,1	188,1	225,0	5 381,2	2 854,7	2 526,5
Norte	1 811,7	984,3	827,3	171,7	79,0	92,7	1 983,4	1 063,3	920,1
Centro	1 292,7	695,4	597,2	74,5	29,1	45,4	1 367,2	724,5	642,7
Lisboa	1 327,5	684,3	643,2	118,9	60,0	58,8	1 446,4	744,4	702,0
Alentejo	333,2	187,6	145,6	32,8	13,5	19,3	366,0	201,0	164,9
Algarve	203,1	115,0	88,1	15,3	6,5	8,7	218,3	121,5	96,8
R. A. Açores	111,2	67,8	43,4	6,4	2,5	3,9	117,6	70,3	47,3
R. A. Madeira	118,5	62,7	55,8	7,6	3,8	3,8	126,1	66,5	59,6

FONTE: INE, Inquérito ao Emprego. - SOURCE: INE, Labour Force Survey.

INDICADORES DE MERCADO DE TRABALHO, 2008.

LABOUR MARKET INDICATORS, 2008.



Trabalhadores por conta de outrem nos estabelecimentos, segundo o sector de actividade (CAE Rev. 3) e o sexo, 2007.
Employees in establishments and according to sector of main activity (NACE Rev. 2) and sex, 2007.

	Total		Primário, CAE: A		Secundário, CAE: B - F		Terciário, CAE: G - U	
	<i>Total</i>		<i>Primary, NACE: A</i>		<i>Secondary, NACE: B - F</i>		<i>Tertiary, NACE: G - U</i>	
	HM / MF	H / M	HM / MF	H / M	HM / MF	H / M	HM / MF	H / M
Portugal	2 247 950	1 279 322	35 777	24 412	816 335	574 159	1 395 838	680 751
Continente	2 153 028	1 224 563	34 162	23 018	790 254	552 180	1 328 612	649 365
R. A. Açores	41 955	25 075	1 355	1 226	12 307	10 274	28 293	13 575
Santa Maria	906	556	...	7	...	191	666	358
São Miguel	24 765	14 840	974	892	7 143	5 998	16 648	7 950
Terceira	9 167	5 684	216	186	2 765	2 439	6 186	3 059
Graciosa	496	288	21	18	164	132	311	138
São Jorge	1 519	776	...	15	...	339	950	422
Pico	1 883	1 059	50	46	569	453	1 264	560
Faial	2 718	1 574	58	52	737	599	1 923	923
Flores	449	269	...	...	...	...	313	151
Corvo	52	29	...	...	...	...	32	14

FONTE: Ministério do Trabalho e da Solidariedade Social (MTSS), Quadros de Pessoal.

SOURCE: Ministry of Labour and Social Solidarity (MTSS), Lists of personnel.

Indicadores de contas regionais, 2006 e 2008 (base 2000). - Regional accounts indicators, 2006 and 2008 (base 2000).

PIB - GDP							
<i>per capita / per capita</i>							
Em % do total de Portugal <i>As % of total Portugal</i>	Em valor <i>As value</i>	Índice de disparidade (Portugal=100) <i>Disparity index (Portugal=100)</i>	Produtividade (VAB/Emprego) <i>Productivity (GVA/Employment)</i>	Remuneração média <i>Compensation of employees (average)</i>	RDB <i>per capita</i> <i>GDI per capita</i>	FBCF no total do VAB <i>GFCF within the total of GVA</i>	
%	milhares de € <i>thousands euros</i>	%	milhares de € <i>thousands euros</i>	milhares de € <i>thousands euros</i>	milhares de € <i>thousands euros</i>	%	
						2008	
						2006	
Portugal	100,0	15,7	100,0	32,3	19,9	10,4	25,4
Continente	94,9	15,6	99,5	32,1	19,9	10,3	25,2
Norte	28,3	12,6	80,3	26,9	17,3	8,4	25,3
Centro	19,2	13,4	85,3	25,9	23,8	8,9	27,4
Lisboa	36,6	21,6	138,0	43,7	20,0	14,3	23,0
Alentejo	6,7	14,7	93,5	34,6	27,3	9,1	26,1
Algarve	4,2	16,2	103,6	32,8	17,3	11,3	32,5
R. A. Açores	2,0	13,9	88,6	31,6	19,3	9,9	31,8
R. A. Madeira	3,0	20,0	127,7	40,3	20,2	10,8	27,6
Extra-regio	0,1	n.a	n.a	37,3	29,1	n.a	6,6

FONTE: INE, Contas regionais. - NOTA: Os dados de 2008 são preliminares.

SOURCE: INE, Regional accounts. - NOTE: Data for 2008 are preliminary.

Principais agregados de contas regionais, 2006 e 2008 (Base 2000). - Main regional accounts aggregates, 2006 and 2008 (Base 2000).

	PIB GDP	VAB GVA	Remunerações Compensation of employees	Emprego Employment	RDB GDI	FBCF GFCF
	milhões de € millions euros	milhões de € millions euros	milhões de € millions euros	milhares de pessoas thousands persons	milhões de € millions euros	milhões de € millions euros
	2008			2006		
Portugal	166 437	143 862	83 498	5 147,0	106 654	33 758
Continente	157 919	136 500	79 607	4 912,0	101 617	31 787
Norte	47 135	40 742	24 227	1 751,7	31 734	9 424
Centro	31 876	27 553	15 639	1 233,1	22 150	6 942
Lisboa	60 834	52 583	31 766	1 393,2	35 827	11 218
Alentejo	11 122	9 614	4 902	321,9	7 312	2 385
Algarve	6 951	6 008	3 072	212,2	4 594	1 817
R. A. Açores	3 395	2 934	1 680	107,5	2 348	871
R. A. Madeira	4 941	4 271	2 069	122,7	2 588	1 090
Extra-regio	182	157	142	4,9	102	10

FONTE: INE, Contas regionais.

NOTA: Os dados de 2008 são preliminares.

SOURCE: INE, Regional accounts.

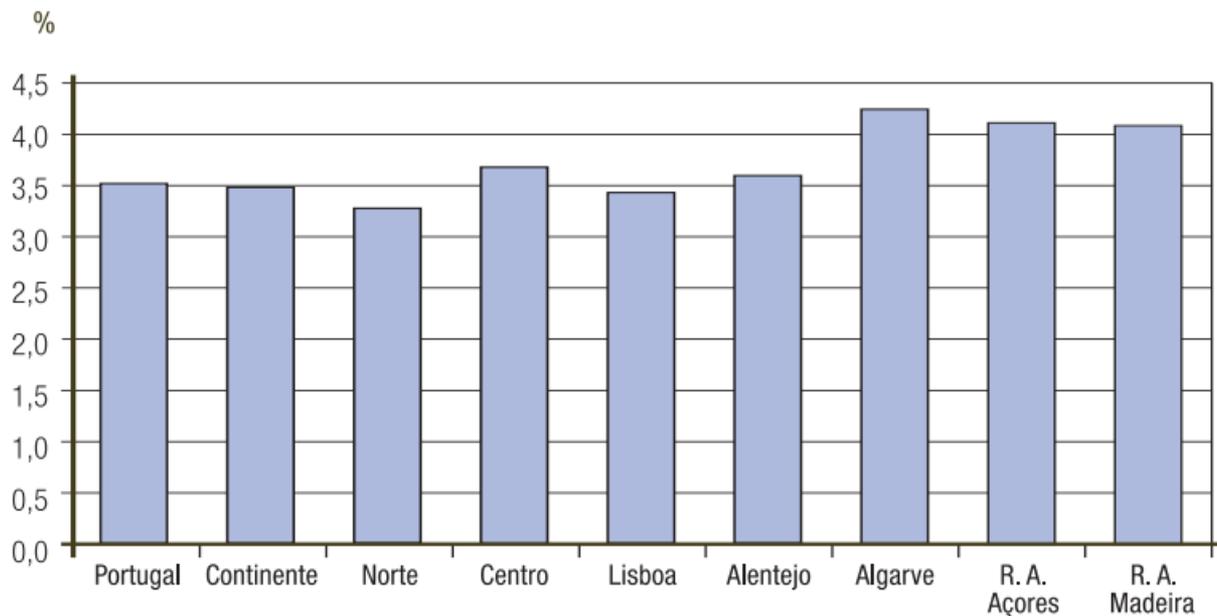
NOTE: Data for 2008 are preliminary.

Produto Interno Bruto Regional (Base 2000).
GDP (Base 2000).

	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	Taxa de variação anual média 2002/2008 <i>Annual average rate 2002/2008</i>
	milhões de euros millions euros	milhões de euros millions euros	milhões de euros millions euros	milhões de euros millions euros	milhões de euros millions euros	milhões de euros millions euros	milhões de euros <i>millions euros</i>	Valor %
Portugal	135 434	138 582	144 128	149 123	155 446	163 119	166 437	3,5
Continente	128 603	131 643	136 921	141 575	147 460	154 766	157 919	3,5
Norte	38 836	39 061	40 421	41 799	43 511	45 780	47 135	3,3
Centro	25 674	26 635	27 714	28 417	29 652	31 229	31 876	3,7
Lisboa	49 676	50 894	53 208	55 140	57 087	59 722	60 834	3,4
Alentejo	9 000	9 384	9 722	10 051	10 670	11 192	11 122	3,6
Algarve	5 417	5 669	5 852	6 169	6 540	6 842	6 951	4,2
R. A. Açores	2 666	2 785	2 887	3 018	3 199	3 343	3 395	4,1
R. A. Madeira	3 884	3 884	4 156	4 348	4 609	4 824	4 941	4,1
Extra-regio	281	271	164	182	178	186	182	-7,0

FONTE: INE, Contas regionais. - NOTA: Os dados de 2007 e 2008 são preliminares.

SOURCE: INE, Regional accounts. - NOTE: Data for 2007 and 2008 are preliminary.

TAXA DE VARIAÇÃO ANUAL MÉDIA 2002/2008.*Annual average rate 2002/2008.*

Varição média anual do índice de preços no consumidor por NUTS II.

Annual average rate in the consumer price index by NUTS II.

	Total /All items			
	2005	2006	2007	2008
Portugal	2,2	3,1	2,5	2,6
Continente	2,2	3,1	2,5	2,6
Norte	2,0	3,2	2,3	2,7
Centro	2,2	3,2	2,2	2,5
Lisboa e Vale do Tejo	2,5	3,0	2,5	2,3
Alentejo	2,1	3,2	2,8	3,2
Algarve	1,7	2,7	3,5	3,6
R. A. Açores	2,4	3,6	3,5	3,1
R. A. Madeira	2,7	2,6	1,4	2,8

FONTE: INE, Índice de Preços no Consumidor (Base 2002=100).

NOTA: A informação deste quadro resulta da anterior delimitação das NUTS II (Lei n.º 28/2001).

SOURCE: INE, Consumer Price Index (Base 2002=100).

NOTE: Information included in this table follows the former NUTS II delimitation (Law no. 28/2001).

Indicadores da pesca, 2008. (Unidade: €/kg).

Fishery indicators, 2008. (Unit: €/kg).

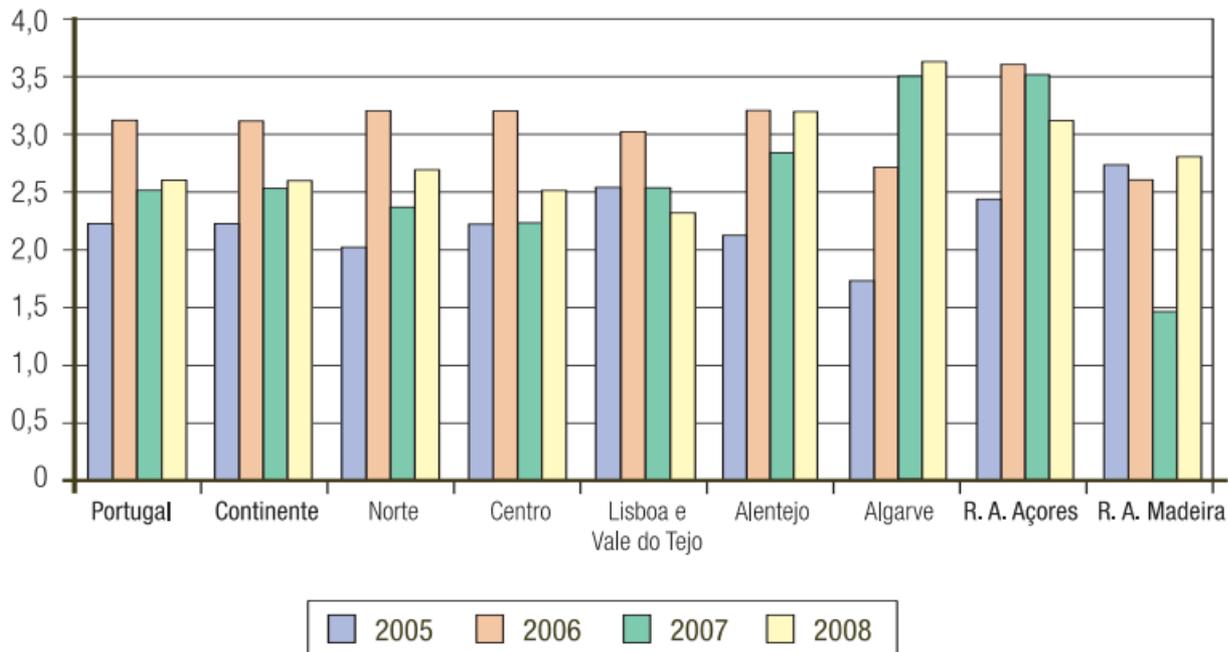
	Valor médio da pesca descarregada Mean value of fish landed			
	Total Total	Peixes marinhos Sea fish	Crustáceos Crustaceans	Moluscos Molluscs
Portugal	1,7	1,3	13,4	3,7
Continente	1,5	1,1	13,3	3,6
Norte	1,0	0,8	6,4	3,6
Centro	1,4	1,2	5,5	3,0
Lisboa	1,8	1,5	6,7	3,8
Alentejo	0,9	0,8	14,5	4,1
Algarve	2,4	1,2	14,8	3,9
R. A. Açores	3,1	2,9	16,5	5,7
R. A. Madeira	2,4	2,4	5,5	5,9

FONTE: INE-DGPA, Estatísticas da Pesca.

NOTA: O valor médio da pesca descarregada não inclui congelados, salgados e aquicultura.

SOURCE: INE-DGPA, Fishery Statistics.

NOTE: The mean value of fish landed doesn't include frozen and dried fish, as well as aquaculture.

VARIAÇÃO MÉDIA ANUAL DO ÍNDICE DE PREÇOS NO CONSUMIDOR POR NUTS II.*ANNUAL AVERAGE RATE IN THE CONSUMER PRICE INDES BY NUTS II.*

Pescadores matriculados e embarcações de pesca, 2008.
Registered fishermen and fishing vessels, 2008.

Pescadores matriculados em 31 de Dezembro <i>Fishermen registered at 31 December</i>	Embarcações com motor <i>Motor vessels</i>			Embarcações sem motor <i>Motorless vessels</i>		
	Total <i>Total</i>	Capacidade <i>Capacity</i>	Potência do motor <i>Power</i>	Total <i>Total</i>	Capacidade <i>Capacity</i>	
	Nº./No.	GT/GT	Kw/Kw	Nº./No.	GT/GT	
Portugal	11 765	7 019	105 683	384 210	1 566	914
Continente	8 815	6 038	91 906	318 031	1 315	796
Norte	2 752	1 390	22 516	84 667	111	82
Centro	1 608	1 584	42 547	97 112	468	294
Lisboa	1 605	1 210	10 324	49 057	478	275
Alentejo	639	186	2 354	12 076	39	17
Algarve	2 211	1 668	14 165	75 119	219	128
R. A. Açores	2 542	759	9 928	48 995	6	4
R. A. Madeira	408	222	3 849	17 184	245	114

FONTE: INE-DGPA, Estatísticas da Pesca.

NOTAS: Não inclui embarcações de apoio à aquicultura.

SOURCE: INE-DGPA, Fishery Statistics.

NOTES: Supporting vessels to aquaculture are not included.

Pesca descarregada na região pelas principais espécies, 2008.
Fish landed in the region by main species, 2008.

	Região Autónoma dos Açores - <i>Autonomous Region of Azores</i>		Portugal - <i>Portugal</i>	
	t	milhares de euros <i>thousands euros</i>	t	milhares de euros <i>thousands euros</i>
TOTAL / TOTAL	11 528	35 443	170 050	295 129
Peixes Marinhos / <i>Sea fish</i>	10 835	31 344	148 308	203 056
Atum e similares / <i>Tuna and similar</i>	5 175	6 123	8 801	17 114
Besugo / <i>Axillary Seabream</i>	13	50	785	3 689
Carapau negrão / <i>Blue jack mackerel</i>	1 119	1 576	4 620	3 490
Cavala / <i>Chub mackerel</i>	404	377	23 411	5 585
Congro ou safio / <i>Conger</i>	349	778	1 506	3 952
Pescadas / <i>Hake</i>	22	54	2 059	6 375
Raia / <i>Skates</i>	72	72	1 597	3 896
Sardinha / <i>Sardine</i>	33	35	65 330	41 986
Crustáceos / <i>Crustaceans</i>	15	244	1 320	17 090
Lagosta e lavagante / <i>Lobster</i>	6	197	12	351
Moluscos / <i>Molluscs</i>	679	3 854	20 341	74 215
Ameijoa / <i>Grooved carpet shell</i>	∅	4	391	1 707
Lula / <i>Common squids</i>	664	3 739	1 027	5 948
Polvo / <i>Common octopus</i>	13	91	13 394	55 374

FONTE: INE-DGPA, Estatísticas da Pesca. - NOTA: Não inclui congelados, salgados e aquicultura.

SOURCE: INE-DGPA, Fishery Statistics. - NOTE: Frozen and dried fish, as well as aquaculture are not included.

Explorações por NUTS II e região agrícola, segundo a utilização da SAU, 2007.
Holdings, by NUTS II and agricultural region, according to utilised agricultural area (UAA), 2007.

	SAU UAA		Terra arável Arable land		Horta familiar Kitchen garden		Culturas permanentes Permanent crops		Pastagens permanentes Permanent pastures	
	Explorações Holdings	Área Area	Explorações Holdings	Área Area	Explorações Holdings	Área Area	Explorações Holdings	Área Area	Explorações Holdings	Área Area
	N.º / No.	ha	N.º / No.	ha	N.º / No.	ha	N.º / No.	ha	N.º / No.	ha
Portugal	274 194	3 472 939	194 845	1 077 704	182 027	18 410	218 205	596 246	80 045	1 780 579
Continente	250 675	3 357 019	179 971	1 066 583	170 321	17 830	203 874	592 393	70 881	1 680 214
Norte	102 105	694 989	77 403	201 885	78 505	6 549	90 489	205 073	36 563	281 480
Centro	95 894	584 286	70 421	215 442	72 478	7 786	74 438	152 719	20 031	208 340
Lisboa	7 144	81 900	5 136	32 590	3 091	586	3 868	16 114	1 323	32 611
Alentejo	33 354	1 893 088	20 259	575 922	10 384	1 984	23 827	177 015	11 667	1 138 167
Algarve	12 177	102 756	6 753	40 745	5 862	924	11 251	41 471	1 296	19 616
R. A. Açores	13 149	112 054	6 952	9 406	7 147	472	6 225	2 096	8 619	100 079
R. A. Madeira	10 371	3 865	7 922	1 715	4 559	108	8 106	1 757	545	286

FONTE: INE, Inquérito à Estrutura das Explorações Agrícolas.

SOURCE: INE, Survey on Farm Structure.

Produção das principais culturas na Região Autónoma dos Açores.
Main crops production, by agricultural in the Autonomous Region of Azores.

	2006		2007		2008	
	Superfície Area	Production Production	Superfície Area	Production Production	Superfície Area	Production Production
	ha	t	ha	t	ha	t
CULTURAS TEMPORÁRIAS / TEMPORARY CROPS						
Cereais / Cereals						
Milho-grão / Maize-grain	642	1.791	638	1.629	570	1 380
Milho-forragem / Maize-forage	4 560	147 865	4 757	144 772	4 757	13 649
Batata / Potato	1 152	18 794	1 148	19.078	1 142	19 750
CULTURAS PERMANENTES / PERMANENT CROPS						
Citrinos / Citrus Fruits						
Laranja / Orange	487	5.552	487	5.552	487	5 552
Tangerina / Tangerine	53	590	53	590	53	590
Frutos Frescos / Fresh Fruits						
Maçã / Apple	88	661	88	661	88	661
Frutos sub-tropicais / Subtropical fruits						
Ananás / Pineapple	55	1 555	53	1 478	52	1 347
Banana / Banana	348	6 124	324	5 793	308	5 640
Frutos Secos / Nut Fruits						
Castanha / Chestnut	97	281	97	281	97	281
Vinha p/ vinho (*) / Vine for wine (*)	1 735	25 745	1 669	25 366	1 669	23 631
OUTRAS CULTURAS REGIONAIS / OTHER CROPS IN THE REGION						
Tabaco / Tobacco	39	104	39	118	39	118
Beterraba Sacarina / Sugar Beet	460	19 447	348	16 974	285	11 618
Chá / Tea	37	125	37	142	37	145

(*) Produção de vinho em hectolitros. / Wine production in hectoliters. • FONTE: INE, Estatísticas Agrícolas. - SOURCE: INE, Agricultural Statistics.

Leite de vaca entregue nas fábricas dos Açores, por ano. (Unidade: Litros).*Cow milk he/she given in the factories of Azores, a year. (Unit: Liters).*

	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
R. A. Açores	505 009 912	492 211 174	491 275 641	499 801 457	505 870 235	506 216 459	515 727 887

Gado abatido nos matadouros dos Açores, por ano. / Cattle abated at the slaughterhouses of Azores, a year.

		2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Bovinos / Cattle	Cabeças / Heads	29 993	32 374	28 845	32 610	32 625	33 652	43 959
	Toneladas / Tons	7 477	7 998	7 247	8 147	8 124	8 262	10 448
Suínos / Pigs	Cabeças / Heads	76 120	80 221	76 682	79 839	65 794	69 994	76 442
	Toneladas / Tons	5 396	5 798	5 364	5 688	4 611	5 146	5 706
Ovinos / Sheep	Cabeças / Heads	446	467	305	324	250	205	254
	Toneladas / Tons	6	7	4	5	4	3	4
Caprinos / Goats	Cabeças / Heads	1 410	1 013	952	991	1 012	843	1 039
	Toneladas / Tons	17	12	11	12	13	11	12

Avicultura industrial, por ano. / Industrial aviculture, a year.

	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Produção de carne (Ton) / Production of meat (Ton)	3 395	3 318	3 565	3 720	3 964	4 195	4 230
Nº de Aviários / No. of Aviaries	8	8	7	7	7	7	4
Produção de ovos (Nº) / Production of Eggs (No.)	30 572 256	31 419 555	34 517 167	33 340 253	31 930 938	34 390 958	33 743 034
Nº de Aviários / No. of Aviaries	8	8	5	5	5	5	5

FONTE: INE, Estatísticas Agrícolas. - SOURCE: INE, Agricultural Statistics.

Efectivos animais por espécie, segundo a região agrícola e a NUTS II, 2008. (Unidade: milhares de cabeças).
Livestock, by species, according to agricultural region and NUTS II, 2008. (Unit: thousands heads).

	Região Autónoma dos Açores	Portugal
Total de Bovinos / Total cattle	242	1 439
Vitelos com menos de 1 ano / Calves under 1 year	65	371
Vacas / Cows	121	726
Leiteiras / Dairy cows	97	301
Outras / Other cows	24	425
Total de Suínos / Total pigs	57	2 340
Leitões com peso vivo inferior a 20 Kg / Piglets with live weight under 20 Kg	16	705
Porcos de engorda com peso superior a 50 Kg / Fattening pigs weighing over 50 Kg	23	749
Porcas cobertas / Sows mated	2	199
Total de Ovinos / Total sheep	2	3 145
Ovelhas e Borregas Cobertas / Female sheep mated	2	2 074
Outros Ovinos / Other sheep	1	1 071
Total de Caprinos / Total goats	6	496
Cabras e Chibas Cobertas / Female goats mated	5	362
Outros Caprinos / Other goats	1	134

FONTE: INE, Estatísticas Agrícolas. - NOTAS: Os totais de bovinos e de suínos não correspondem à soma das partes em virtude de não se publicarem todos os tipos de efectivos nestas espécies. - A região agrícola dos Açores corresponde, por inteiro, à NUTS II Região Autónoma dos Açores.

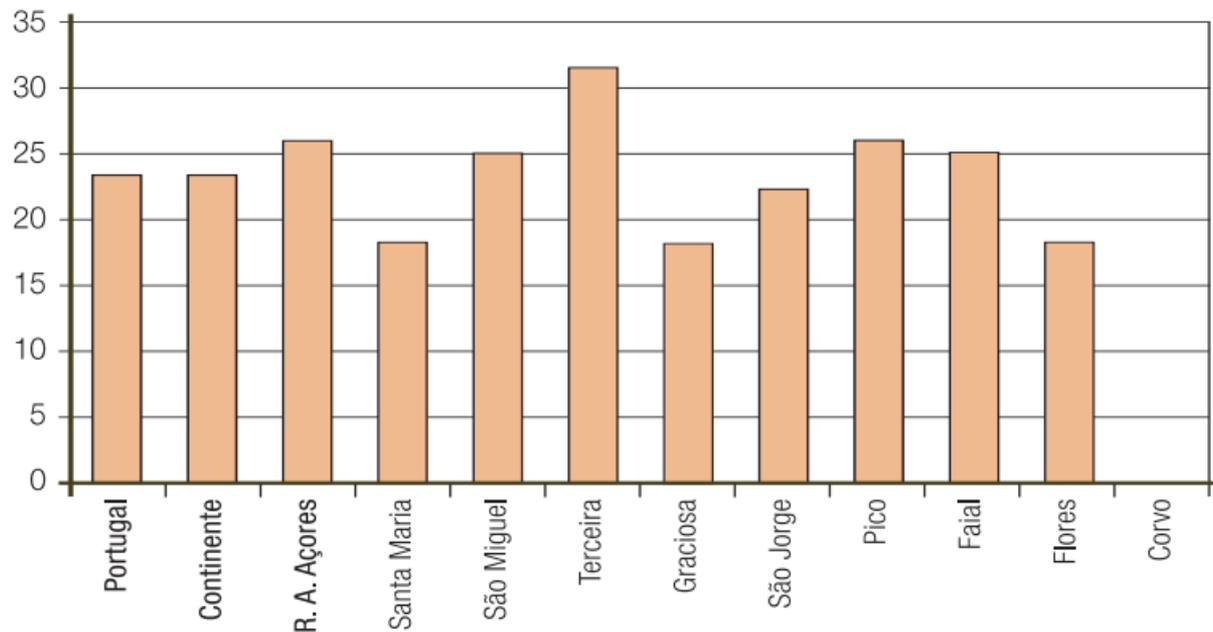
SOURCE: INE, Agricultural Statistics. - NOTES: Totals for cattle and pigs may not sum since not all species of these animal categories have results published. - The area of agricultural region of Açores corresponds to the NUTS II Autonomous Region of Açores.

Veículos automóveis vendidos, novos e usados, 2008.*Vehicle sales, new and used, 2008.*

	Total <i>Total</i>	Veículos automóveis vendidos por 1 000 habitantes <i>Car sales per 1 000 inhabitants</i>	Ligeiros / <i>Light</i>		Pesados / <i>Heavy</i>			Tractores Agrícolas <i>Agricultural tractors</i>
			Passageiros <i>Passengers</i>	Mercadorias <i>Cargo</i>	Passageiros <i>Passengers</i>	Mercadorias <i>Cargo</i>	Tractores de espécie diversa <i>Miscellaneous tractors</i>	
Portugal	248 834	23,41	184 399	52 147	810	2 511	3 237	5 730
Continente	236 597	23,34	174 611	50 084	743	2 355	3 219	5 585
R. A. Açores	6 377	26,05	4 793	1 334	26	70	13	141
Santa Maria	102	18,30	82	16	-	1	-	3
São Miguel	3 357	25,09	2 566	641	14	43	9	84
Terceira	1 760	31,47	1 360	357	7	17	2	17
Graciosa	90	18,33	59	27	-	1	-	3
São Jorge	212	22,38	123	69	4	5	-	11
Pico	387	26,06	234	136	-	3	1	13
Faial	394	25,21	316	69	1	-	-	8
Flores	75	18,22	53	19	-	-	1	2
Corvo	-	-	-	-	-	-	-	-

FONTE: Conservatórias do Registo Automóvel.

SOURCE: Vehicle Registration Offices.

VEÍCULOS AUTOMÓVEIS VENDIDOS POR 1 000 HABITANTES, 2008.*CAR SALES PER 1000 INHABITANTS, 2008.*

Acidentes de viação e vítimas, 2008.
Road accidents and victims, 2008

	Acidentes de viação <i>Road accidents with victims</i>		Vítimas / <i>Victims</i>		
	Total <i>Total</i>	Total <i>Total</i>	Mortos <i>Deads</i>	Feridos graves <i>Severely injured</i>	Feridos ligeiros <i>Slightly injured</i>
Continente	33 613	44 709	776	2 606	41 327
R. A. Açores	3 727	980	13	109	858
Santa Maria	73	29	-	2	27
São Miguel	2 411	604	8	39	557
Terceira	738	172	2	29	141
Graciosa	60	22	-	6	16
São Jorge	62	27	-	5	22
Pico	164	51	3	10	38
Faial	203	65	-	14	51
Flores	16	10	-	4	6
Corvo	-	-	-	-	-

FONTE: Polícia de Segurança Pública.

NOTA: Os acidentes, e as vítimas são afectados aos municípios segundo o local do acidente.

SOURCE: Police of Public Safety.

NOTE: Road accidents and victims by region according to the place of the accident.

Movimento dos portos, 2008.

Port traffic, 2008.

	Embarcações de comércio entradas <i>Incoming vessels</i>		Contentores / <i>Containers</i>		Mercadorias / <i>Goods</i>	
			Carregados <i>Loaded</i>	Descarregados <i>Unloaded</i>	Carregadas <i>Loaded</i>	Descarregadas <i>Unloaded</i>
	Nº. / <i>No.</i>	TPB / <i>DWT</i>	Nº. / <i>No.</i>	Nº. / <i>No.</i>	t	t
Portugal	15 003	157 056 485	517 575	514 684	21 794 545	44 861 806
Continente	10 347	131 454 502	418 325	425 520	21 020 725	41 417 893
R. A. Açores	3 065	13 842 133	59 976	51 879	624 567	1 906 729
Angra do Heroísmo	23	64 415	-	-	-	13 933
Cais do Pico	284	1 172 242	3 841	4 143	27 077	85 661
Horta	312	1 509 099	3 572	3 658	9 953	97 580
Lajes das Flores	67	249 821	943	1 630	2 346	27 626
Ponta Delgada	963	7 996 120	34 584	25 155	437 226	1 069 401
Praia da Graciosa	226	247 476	707	895	3 316	35 801
Praia da Vitória	774	2 207 079	13 198	13 064	134 786	470 454
Velas	214	132 561	2 072	2 072	6 002	61 165
Vila do Porto	202	263 320	1 059	1 262	3 861	45 108

FONTE: INE, Estatísticas dos Transportes.

SOURCE: INE, Transport Statistics.

Movimento dos aeroportos, 2008. - Airport traffic, 2008.

	Movimentos nacionais <i>National traffic</i>				Movimentos internacionais <i>International traffic</i>							
	TOTAL <i>Total</i>	Tráfego interior <i>Interior flights</i>		Tráfego territorial <i>Territorial flights</i>	Europa / <i>Europe</i>			Américas / <i>America</i>		África / <i>Africa</i>		Ásia <i>Asia</i>
		Total <i>Total</i>	interior <i>Interior</i>		Total <i>Total</i>	UE25 <i>EU25</i>	Outros <i>Others</i>	do Norte <i>North</i>	do Sul <i>South</i>	PALP <i>PALP</i>	Outros <i>Other</i>	
Portugal	146 609	39 872	24 137	15 735	106 737	89 477	7 025	2 042	4 345	2 234	1 570	44
Continente	116 701	17 061	9 132	7 929	99 640	83 526	6 756	1 593	4 016	2 229	1 508	12
R. A. Açores	17 244	15 497	12 648	2 849	1 747	857	96	448	254	1	60	31
Santa Maria	1 361	607	545	62	754	350	48	76	210	-	41	29
São Miguel	5 859	5 081	3 514	1 567	778	434	43	268	28	1	3	1
Terceira	5 022	4 809	4 045	764	213	71	5	104	16	-	16	1
Graciosa	471	471	471	-	-	-	-	-	-	-	-	-
São Jorge	665	665	665	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pico	721	721	665	56	-	-	-	-	-	-	-	-
Faial	2 220	2 218	1 818	400	2	2	-	-	-	-	-	-
Flores	632	632	632	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Corvo	293	293	293	-	-	-	-	-	-	-	-	-

FONTE: INE, Estatísticas dos transportes.

NOTA: Foi adoptado para o número de movimentos o critério das aeronaves aterradas registadas nos aeroportos nacionais.

SOURCE: INE, *Transport statistics.*

NOTE: *Figures on traffic were based on landings registered at national airports.*

Indicadores de comunicações, 2008.
Communication indicators, 2008.

	Acessos telefónicos por 100 habitantes <i>Accesses per 100 inhabitants</i>	Postos telefónicos residenciais por 100 habitantes <i>Residential telephone stations per 100 inhabitants</i>	Postos telefónicos públicos por 1 000 habitantes <i>Public telephone stations per 1 000 inhabitants</i>
Portugal	26,6	15,7	3,4
Continente	26,5	15,6	3,5
R. A. Açores	31,5	20,3	2,0
Santa Maria	44,4	31,9	3,4
São Miguel	27,5	16,7	1,8
Terceira	33,8	22,6	1,4
Graciosa	36,3	25,9	2,4
São Jorge	35,7	25,9	1,6
Pico	37,8	27,7	3,2
Faial	40,4	24,1	2,7
Flores	41,6	27,5	4,6
Corvo	46,5	20,9	4,1

FONTE: Portugal Telecom, Correios, Telégrafos e Telecomunicações (CTT) e Autoridade Nacional de Comunicações.

NOTA: Os dados municipais respeitantes a acessos e postos telefónicos são referentes apenas ao Grupo Portugal Telecom.

SOURCE: Portugal Telecom (telecommunication operator), CTT (postal operator) and National Authority of Communications.

NOTE: The municipal data for accesses and telephone stations concern the Portugal Telecom Group only.

Postos telefónicos, 2008.
Telephone stations, 2008.

	Total de acessos telefónicos <i>Total phone accesses</i>	Análogos / <i>Analogous</i>				Digitais <i>Digital</i>
		Total <i>Total</i>	Públicos <i>Public</i>	Principais / <i>Main lines</i>		
				Residenciais <i>Residential</i>	Profissionais <i>Professional</i>	
Portugal	2 825 405	2 168 383	36 275	1 672 255	459 853	657 022
Continente	2 681 165	2 055 733	35 022	1 584 431	436 280	625 432
R. A. Açores	77 164	61 014	482	49 666	10 866	16 150
Santa Maria	2 474	2 104	19	1 777	308	370
São Miguel	36 738	28 092	246	22 394	5 452	8 646
Terceira	18 918	15 168	80	12 652	2 436	3 750
Graciosa	1 782	1 520	12	1 273	235	262
São Jorge	3 383	2 959	15	2 452	492	424
Pico	5 613	4 863	47	4 118	698	750
Faial	6 318	4 714	42	3 766	906	1 604
Flores	1 711	1 429	19	1 132	278	282
Corvo	227	165	2	102	61	62

FONTE: INE, Inquérito às Telecomunicações.

NOTA: Os dados publicados são referentes apenas ao Grupo Portugal Telecom.

SOURCE: INE, Telecommunications survey.

NOTE: The published data concern the Portugal Telecom Group only.

Indicadores de hotelaria, 2008. - Hotel activity indicators, 2008.

	Estada média de hóspedes estrangeiros <i>Average stay of foreign guests</i>	Capacidade de alojamento por 1 000 habitantes <i>Lodging capacity per 1 000 inhabitants</i>	Hóspedes por habitante <i>Guests per inhabitant</i>	Proporção de hóspedes estrangeiros <i>Proportion of foreign guests</i>	Proporção de dormidas entre Julho-Setembro <i>Proportion of nights between July-September</i>	Dormidas em estabelecimentos hoteleiros e similares por 100 habitantes <i>Nights in hotels and similar establishments per 100 inhabitants</i>	Estada média no estabelecimento <i>Average stay on the establishment</i>	Taxa de ocupação-cama (bruta) <i>Gross Bed-occupation rate</i>
	Nº. de noites <i>No. of nights</i>	Nº. <i>No.</i>	Nº. <i>No.</i>	%	%	Nº. <i>No.</i>	Nº. de noites <i>No. of nights</i>	N.º <i>No.</i>
Portugal	3,7	25,8	1,3	52,8	36,9	369,1	2,9	41,3
Continente	3,3	23,4	1,2	50,6	38,0	314,7	2,7	39,0
R. A. Açores	4,3	35,4	1,4	39,4	41,4	460,6	3,2	36,9
Santa Maria	2,7	63,9	1,5	22,7	45,3	424,2	2,8	18,3
São Miguel	4,8	39,3	1,6	48,1	45,3	591,5	3,7	41,3
Terceira	3,0	28,2	1,1	24,6	42,3	275,0	2,5	26,7
Graciosa	3,4	16,7	0,7	4,8	36,0	182,3	2,5	29,9
São Jorge	...	28,8	...	...	...	...	...	...
Pico	3,0	18,6	1,0	24,5	46,6	204,2	2,1	30,1
Faial	2,8	50,3	2,5	30,3	47,7	584,8	2,4	32,3
Flores	...	63,9	...	...	...	...	...	...
Corvo	-	-	-	-	-	-	n.a	n.a

FONTE: INE, Estatísticas do Turismo.

SOURCE: INE, Tourism Statistics.

Estabelecimentos e capacidade de alojamento em 31/7/2008.*Establishments, lodging capacity on 31/7/2008.*

	Estabelecimentos <i>Establishments</i>				Capacidade de alojamento <i>Lodging capacity</i>			
	Total <i>Total</i>	Hotéis <i>Hotels</i>	Pensões <i>Boarding houses</i>	Outros <i>Others</i>	Total <i>Total</i>	Hotéis <i>Hotels</i>	Pensões <i>Boarding houses</i>	Outros <i>Others</i>
Portugal	2 041	659	847	535	273 975	137 328	40 759	95 888
Continente	1 765	567	770	428	236 813	115 839	37 413	83 561
R. A. Açores	83	37	26	20	8 662	6 523	906	1 233
Santa Maria	4	3	-	1	356	328	-	28
São Miguel	43	19	10	14	5 256	4 021	372	863
Terceira	18	8	8	2	1 579	1 147	268	164
Graciosa	3	-	3	-	82	-	82	-
São Jorge	2	1	1	-	162	116	46	-
Pico	4	1	2	1	276	143	48	85
Faial	6	3	1	2	786	629	64	93
Flores	3	2	1	-	165	139	26	-
Corvo	-	-	-	-	-	-	-	-

FONTE: INE, Estatísticas do Turismo.

SOURCE: INE, Tourism Statistics.

Dormidas nos estabelecimentos hoteleiros, segundo o país de residência habitual, 2008.
Nights spent in hotel establishments and according to country of usual residence, 2008.

	TOTAL GERAL <i>Grand Total</i>	União Europeia / <i>European Union</i>								E.U.A.
		Total <i>Total</i>	Portugal <i>Portugal</i>	Alemanha <i>Germany</i>	Espanha <i>Spain</i>	França <i>France</i>	Itália <i>Italy</i>	Países Baixos <i>The Netherlands</i>	Reino Unido <i>United Kingdom</i>	
Portugal	39 227 938	34 960 566	13 023 693	3 657 516	3 069 468	1 590 488	929 096	1 974 157	7 302 078	568 053
Continente	31 892 281	28 281 750	11 730 551	2 266 340	2 823 047	1 192 923	816 893	1 710 829	5 497 218	508 948
R. A. Açores	1 127 513	1 031 726	529 918	64 034	23 954	21 127	11 416	42 887	40 792	27 822
Santa Maria	23 645	21 331	18 385	1 201	481	162	269	80	330	653
São Miguel	791 530	722 037	296 850	47 621	16 493	10 135	6 116	26 856	29 349	15 461
Terceira	153 790	139 558	108 229	4 681	3 328	5 270	2 130	9 279	4 253	7 476
Graciosa	8 953	8 880	8 365	131	45	24	85	26	-	9
São Jorge	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Pico	30 321	28 721	19 729	2 723	568	2 156	352	1 218	958	522
Faial	91 406	85 074	58 719	5 389	2 647	2 382	1 653	4 660	5 370	2 883
Flores	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Corvo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

FONTE: INE, Estatísticas do Turismo.

SOURCE: INE, Tourism Statistics.

Hóspedes nos estabelecimentos hoteleiros, segundo o país de residência habitual, 2008.
Guests in hotel establishments and according to country of usual residence, 2008.

	União Europeia / <i>European Union</i>									
	TOTAL GERAL	Total	Portugal	Alemanha	Espanha	França	Itália	Países Baixos	Reino Unido	E.U.A.
	<i>Grand Total</i>	<i>Total</i>	<i>Portugal</i>	<i>Germany</i>	<i>Spain</i>	<i>France</i>	<i>Italy</i>	<i>The Netherlands</i>	<i>United Kingdom</i>	
Portugal	13 456 372	11 933 438	6 346 647	777 644	1 300 985	571 832	381 210	367 248	1 413 588	240 173
Continente	11 926 456	10 532 655	5 888 891	561 368	1 246 380	474 695	357 229	318 443	1 119 602	222 619
R. A. Açores	353 479	325 249	214 330	15 970	7 173	6 659	4 043	9 363	10 844	9 533
Santa Maria	8 589	7 515	6 641	236	200	59	101	22	135	269
São Miguel	214 496	196 313	111 228	10 410	4 579	3 006	1 912	4 930	6 867	4 745
Terceira	62 526	57 113	47 129	1 575	1 115	1 652	794	2 129	1 788	3 063
Graciosa	3 629	3 601	3 455	37	9	7	23	5	-	6
São Jorge	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Pico	14 647	14 073	11 059	925	193	594	153	456	252	182
Faial	38 352	36 023	26 727	1 921	911	942	694	1 560	1 630	972
Flores	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Corvo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

FONTE: INE, Estatísticas do Turismo.

SOURCE: INE, Tourism Statistics.

Estabelecimentos, quartos e capacidade de alojamento no turismo em espaço rural, 31/12/2008.
Establishments, rooms and lodging capacity in rural tourism, 31/12/2008.

	Estabelecimentos / <i>Establishments</i>						Total de quartos <i>Total of rooms</i>	Capacidade de alojamento total <i>Total lodging capacity</i>
	TOTAL <i>Total</i>	Turismo rural <i>Rural tourism</i>	Turismo de habitação <i>Lodging tourism</i>	Agroturismo <i>Agrotourism</i>	Casas de campo <i>Country houses</i>	Turismo de aldeia <i>Village tourism</i>		
Portugal	1 047	390	233	140	246	8	6 733	11 692
Continente	916	363	211	135	171	7	6 034	10 410
Norte	459	198	116	53	80	3	2 703	4 841
Centro	232	86	57	29	50	2	1 541	2 656
Lisboa	27	12	12	1	-	-	169	335
Alentejo	166	49	22	49	35	2	1 360	2 201
Algarve	32	18	4	3	6	-	261	377
R. A. Açores	82	20	14	3	44	1	433	683
R. A. Madeira	49	7	8	2	31	-	266	599

FONTE: Turismo de Portugal, I.P.

NOTA: Os dados apresentados abrangem os estabelecimentos classificados no Turismo de Portugal, I.P.

SOURCE: Tourism of Portugal, I.P.

NOTE: Data cover the establishments classified by Tourism of Portugal.

Indicadores do sector monetário e financeiro, 2007 e 2008. - Monetary and financial sector indicators, 2007 and 2008.

2007					Rede de Caixa Automático Multibanco - 2008 ATM network - 2008			
Estabelecimentos de bancos, caixas económicas e caixas de crédito agrícola mútuo por 10 000 habitantes <i>Banks and savings bank per 10 000 inhabitants</i>	Taxa de depósitos de emigrantes no total de depósitos <i>Rate on emigrant deposits</i>	Taxa de crédito à habitação no total de crédito a clientes <i>Rate on housing credit</i>	Crédito à habitação por habitante <i>Housing credit per inhabitant</i>	Terminais de Caixa Automático Multibanco por 10 000 habitantes <i>ATM per 10 000 inhabitants</i>	Operações por habitante <i>Operations per inhabitant</i>	Levantamentos nacionais por habitante <i>National withdrawals per inhabitant</i>	Compras através de terminais de pagamento por habitante <i>Purchases through ATM per inhabitant</i>	
Nº. / No.	%	%	€	Nº. / No.	Nº. / No.	€	€	
Portugal	5,8	3,5	37,2	9 061	12,6	78	2 356	2 393
Continente	5,7	2,8	37,9	9 072	12,5	79	2 365	2 387
R. A. Açores	7,3	7,5	48,8	8 371	14,8	71	1 902	2 299
Santa Maria	5,4	13,0	63,7	5 197	7,2	52	1 588	2 170
São Miguel	6,9	10,1	44,2	9 018	14,4	73	1 902	2 510
Terceira	5,4	2,0	59,0	8 323	15,0	74	2 014	2 270
Graciosa	10,3	9,6	55,5	3 871	14,3	48	1 444	788
São Jorge	10,5	7,3	40,8	5 825	17,9	54	1 529	1 435
Pico	10,1	6,3	54,7	5 341	17,5	63	1 806	1 659
Faial	9,0	3,6	59,8	9 532	16,6	76	2 176	2 543
Flores	14,7	5,0	68,6	10 712	9,7	50	1 514	1 434
Corvo	42,2	0,7	43,6	3 264	41,0	57	1 986	264

FONTE: INE, Estatísticas Monetárias e Financeiras. - SOURCE: INE, Monetary and Financial Statistics.

Movimento dos estabelecimentos de outra intermediação monetária, 2007. (Unidade: milhares de euros).
Operations led by establishments of other monetary intermediation, 2007. (Unit: thousands euros).

BANCOS, CAIXAS ECONÓMICAS E CAIXAS DE CRÉDITO AGRÍCOLA MÚTUO
BANKS, SAVINGS BANKS AND AGRICULTURE CREDIT COOPERATIVES

	Depósitos de clientes <i>Deposits of clients</i>			Crédito concedido <i>Credit conceded</i>		
	Depósitos / <i>Deposits</i>			A clientes / <i>To customers</i>		
	Total <i>Total</i>	De emigrantes <i>Of emigrants</i>	Juros de depósitos <i>Deposit interests</i>	Total <i>Total</i>	Total <i>Total</i>	Para habitação <i>For housing</i>
Portugal	160 015 392	5 533 515	3 533 564	327 688 427	258 397 699	96 118 841
Continente	141 655 721	4 028 102	2 949 794	299 946 318	242 359 714	91 796 756
R. A. Açores	2 747 879	205 832	59 874	4 470 360	4 173 867	2 038 346
Santa Maria	48 877	6 372	739	45 317	45 317	28 881
São Miguel	1 604 232	161 490	37 053	2 897 144	2 713 088	1 199 223
Terceira	654 275	12 865	14 540	899 722	787 291	464 173
Graciosa	41 108	3 962	801	33 885	33 885	18 808
São Jorge	80 976	5 919	1 466	135 629	135 629	55 322
Pico	119 014	7 542	2 113	144 704	144 704	79 172
Faial	145 487	5 187	2 360	246 715	246 709	147 529
Flores	...	...	...	...	...	...
Corvo	...	...	...	...	...	...

FONTE: INE, Estatísticas Monetárias e Financeiras.

SOURCE: INE, Monetary and Financial Statistics.

Indicadores de Investigação e Desenvolvimento, 2007.*Research and Development Indicators, 2007.*

	Despesa em I&D no PIB <i>GERD as percentage of GDP</i>	Despesa em I&D nas Empresas <i>Business enterprises expenditure on R&D</i>	Despesa em I&D no Estado <i>Government expenditure on R&D</i>	Pessoal em I&D na população activa <i>R&D personnel in the labour force</i>	Despesa média em I&D por unidade <i>Average expenditure on R&D per unit</i>
	%	%	%	%	milhares de euros <i>thousands euros</i>
Portugal	1,2	51,2	9,4	0,63	693,9
Continente	1,3	51,8	9,1	0,64	698,9
Norte	1,0	46,7	2,9	0,44	540,2
Centro	1,1	53,2	4,5	0,49	467,2
Lisboa	1,8	54,8	13,4	1,22	1 044,6
Alentejo	0,1	89,8	9,2	0,32	104,2
Algarve	0,4	20,2	2,8	0,26	436,0
R. A. Açores	0,4	5,1	21,3	0,33	468,2
R. A. Madeira	0,3	15,7	34,4	0,26	468,6

Fonte: Observatório da Ciência e do Ensino Superior. (Ministério da Ciência, Tecnologia e Ensino Superior, Inquérito ao Potencial Científico e Tecnológico Nacional). Instituto Nacional de Estatística.

SOURCE: R&D Survey, Observatory of Science and Higher Education (Ministry of Science, Technology and Higher Education). National Statistics Institute.

Investigação e Desenvolvimento (I&D) por NUTS II, 2007. (Unidade: N°).

Research and Development (R&D) by NUTS II, 2007. (Unit: No.).

PESSOAL EM I&D (EQUIVALENTE A TEMPO INTEGRAL) / R&D PERSONNEL (FULL TIME EQUIVALENT)

Por sector de execução / Sector of performance

	Total <i>Total</i>	Empresas <i>Business enterprises</i>	Estado <i>Government</i>	Ensino superior <i>Higher education</i>	Instituições privadas sem fins lucrativos <i>Private non-profit institutions</i>
Portugal	35 334	12 784	4 523	14 027	3 999
Continente	34 639	12 705	4 319	13 710	3 906
Norte	8 719	3 344	327	3 752	1 296
Centro	6 721	2 845	262	3 011	603
Lisboa	17 438	6 135	3 420	5 913	1 969
Alentejo	1 197	320	288	556	33
Algarve	565	61	21	477	5
R. A. Açores	369	15	79	189	87
R. A. Madeira	325	64	126	129	7

FONTES: DSIECT - GPEARI (Gabinete de Planeamento, Estratégia, Avaliação e Relações Internacionais do Ministério da Ciência, Tecnologia e Ensino Superior), Inquérito ao Potencial Científico e Tecnológico Nacional.

NOTA: As unidades de investigação foram contadas na região de localização da sede social da empresa.

SOURCES: Office for Planning, Strategy, Assessment and International Relations of the Portuguese Ministry for Science, Technology and Higher Education, R&D Survey.

NOTE: The R&D units were counted according the location of the head office of the enterprise.

Indicadores da sociedade da informação, 2008. (Unidade: %).
Information society indicators, 2008. (Unit: %).

	Agregados domésticos / Households			Indivíduos / Individuals	
	Posse de computador <i>Computer access</i>	Ligação à Internet <i>Internet access</i>	Ligação à Internet através de banda larga <i>Broadband access</i>	Utilização de computador <i>Computer usage</i>	Utilização de Internet <i>Internet usage</i>
Portugal	49,8	46,0	39,3	45,9	41,9
Continente	49,7	46,2	39,3	46,1	42,1
Norte	47,6	45,5	35,8	40,4	36,3
Centro	43,7	39,6	31,3	42,6	37,6
Lisboa	57,9	54,1	50,2	58,0	54,7
Alentejo	43,2	38,0	34,5	39,8	37,6
Algarve	54,4	46,3	43,8	48,5	43,8
R. A. Açores	51,6	41,1	38,7	39,9	35,5
R. A. Madeira	52,6	44,7	41,3	43,4	40,6

FORNTE: INE, I.P., Inquérito à Utilização de Tecnologias da Informação e da Comunicação pelas Famílias.

SOURCE: Statistics Portugal, Survey on ICT usage in private households.

Indicadores da sociedade da informação, 2008. (Unidade: %).

Information society indicators, 2008. (Unit: %).

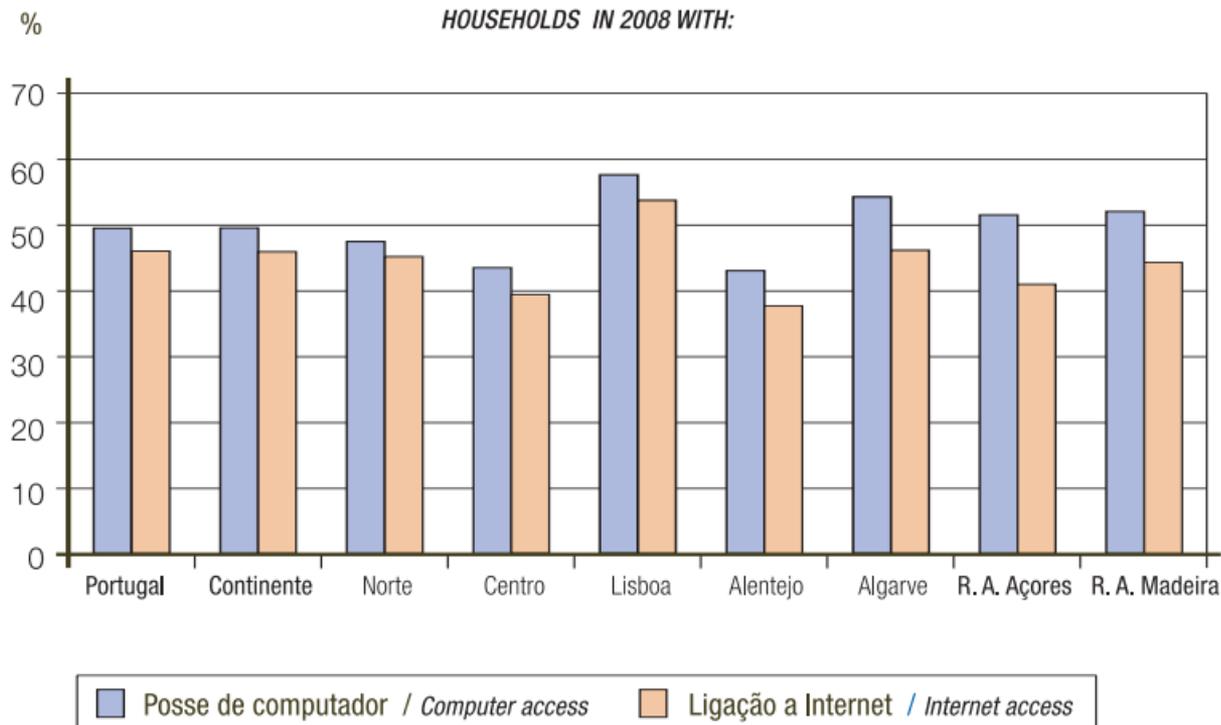
	HOSPITAIS / HOSPITALS					
	Utilização de computador <i>Computer access</i>	Ligação à Internet <i>Internet access</i>	Ligação à Internet através de banda larga <i>Broadband access</i>	Posse de website <i>Website possession</i>	Utilização de vídeo-conferência <i>Video-conference</i>	Actividades de telemedicina <i>Telemedicine activities</i>
Portugal	100,0	97,4	95,4	72,7	20,1	19,0
Continente	100,0	97,2	96,1	73,3	20,5	18,9
Norte	100,0	96,7	96,7	70,5	16,4	15,3
Centro	100,0	97,8	97,8	68,9	26,7	22,7
Lisboa	100,0	98,2	96,4	78,6	16,1	12,7
Alentejo	100,0	100,0	100,0	70,0	30,0	50,0
Algarve	100,0	87,5	75,0	87,5	37,5	28,6
R. A. Açores	100,0	100,0	87,5	75,0	12,5	12,5
R. A. Madeira	100,0	100,0	83,3	50,0	16,7	33,3

FONTE: INE, I.P., Inquérito à Utilização de Tecnologias da Informação e da Comunicação nos Hospitais.

SOURCE: Statistics Portugal, Survey on ICT usage in hospitals.

AGREGADOS DOMÉSTICOS EM 2008 COM:

HOUSEHOLDS IN 2008 WITH:



Indicadores de administração local, 2007. - *Indicators of local administration, 2007.*

	Relação entre receitas e despesas <i>Relationship between receipts and expenditure</i>	Receitas por habitante <i>Receipts per inhabitant</i>	Endividamento anual por habitante <i>Annual indebtedness per inhabitant</i>	Relação entre receitas e despesas correntes <i>Relationship between current receipts and expenditure</i>	Fundos municipais no total de receitas <i>Local funds in the total of the receipts</i>	Despesas com pessoal no total de despesas <i>Compensation of employees in the total of expenditure</i>	Aquisição bens de capital no total de despesas <i>Capital goods acquisition in the total of expenditure</i>
	%	€	€	%	%	€	€
Portugal	102,11	674	∅	123,21	30,75	29,69	28,49
Continente	102,30	669	∅	123,56	30,23	29,91	27,74
R. A. Açores	98,23	686	2	114,08	54,59	27,51	35,05
Santa Maria	104,83	876	-	100,39	75,34	41,22	26,26
São Miguel	96,22	623	3	123,28	47,62	26,06	36,92
Terceira	98,34	542	2	106,44	53,21	24,81	29,47
Graciosa	95,86	1 026	-	95,45	54,15	23,23	51,70
São Jorge	110,10	1 245	- 8	104,66	59,89	30,83	36,95
Pico	97,08	1 039	3	108,03	69,52	26,19	38,33
Faial	103,33	599	- 2	108,40	57,52	40,24	21,86
Flores	97,60	1 482	- 1	104,53	79,34	27,91	39,26
Corvo	99,49	3 439	29	77,84	85,90	48,40	25,39

FONTE: Mapa de controlo orçamental das Câmaras Municipais. - Nota: A lógica inerente aos apuramentos dos quadros deste capítulo é uma lógica de tesouraria e não uma lógica estritamente financeira, daí que as "Receitas" e "Despesas" possam ser entendidas como entradas/origens de fundos e saídas/aplicações de fundos.

SOURCE: Maps for budgetary control belonging to municipalities. - Note: The underlying logic of data provided in this sub chapter follows an accounting logic rather than a financial one; then, the terms "Receipts" and "Expenditure" should be assumed as revenue/source of funds and expenditure/application of funds.

Indicadores de justiça, 2007. (Unidade: %).*Justice indicators, 2007. (Unit: %).***TAXA DE CRIMINALIDADE POR CATEGORIA DE CRIMES / CRIMINALITY RATE BY TYPE OF CRIME**

Total <i>Total</i>	Crime contra a integridade física <i>Crimes of assault</i>	Furto/roubo por esticção e na via pública <i>Theft/purse snatching and robbery in public</i>	Furto de veículo e em veículo motorizado <i>Theft of and from motor vehicles</i>	Condução de veículo com taxa de álcool igual ou superior a 1,2 g/l <i>Driving a motor vehicle with a blood alcohol equal or above 1,2 g/l</i>	Condução sem habilitação legal <i>Driving without legal documentation</i>	
Portugal	37,7	5,6	1,4	6,0	1,9	2,0
Continente	36,4	5,5	1,4	6,1	1,9	2,0
R. A. Açores	45,3	9,7	0,5	4,2	2,7	2,8
Santa Maria	33,4	10,1	0,0	0,4	2,0	0,7
São Miguel	55,8	11,1	0,8	5,9	2,7	3,6
Terceira	35,4	9,1	0,3	3,1	3,0	1,3
Graciosa	16,6	4,9	-	0,6	1,0	0,2
São Jorge	16,3	4,4	-	0,3	2,3	1,7
Pico	31,1	6,5	-	1,3	2,5	4,0
Faial	41,2	7,8	0,1	2,6	2,8	3,3
Flores	29,5	7,1	-	0,7	2,0	0,7
Corvo	-	-	-	-	-	-

FONTE: Ministério da Justiça, Direcção-Geral da Política de Justiça.

SOURCE: Ministry of Justice, Directorate-General for Justice Policy.

Crimes registados pelas autoridades policiais segundo as categorias de crimes, 2007 (Unidade: Nº).
Offences recorded by the police forces according to type of crime, 2007 (Unit: No.).

	Crime contra a integridade física <i>Crimes of assault</i>	Furto/roubo por esticção e na via pública <i>Theft/purse snatching and robbery in public</i>	Furto de veículo e em veículo motorizado <i>Theft of and from motor vehicles</i>	Condução de veículo com taxa de álcool igual ou superior a 1,2 g/l <i>Driving a motor vehicle with a blood alcohol equal or above 1,2 g/l</i>	Contra o Estado <i>Against the State</i>	Condução sem habilitação legal <i>Driving without legal documentation</i>
Portugal	59 448	15 136	63 767	20 612	6 111	21 313
Continente	55 300	14 658	61 997	19 013	5 581	20 035
R. A. Açores	2 361	120	1 030	653	197	686
Santa Maria	56	-	...	11	...	4
São Miguel	1 485	100	787	359	128	476
Terceira	507	...	171	167	26	74
Graciosa	24	-	3	5	...	...
São Jorge	42	-	...	22	-	16
Pico	97	-	20	37	14	60
Faial	121	...	41	44	24	52
Flores	29	-	3	8	-	...
Corvo	-	-	-	-	-	-

FONTE: Ministério da Justiça, Direcção-Geral da Política de Justiça.

SOURCE: Ministry of Justice, Directorate-General for Justice Policy.

Indicadores da participação política, 2005 e 2006. (Unidade: %).*Political participation indicators, 2005-2006. (Unit: %).*

	Eleição para a Presidência da República <i>Election to Presidency of Republic</i>		Eleição para as Câmaras Municipais <i>Election to Municipalities</i>		
	Taxa de abstenção <i>Abstention rate</i>	Proporção de votos do candidato mais votado <i>Percentage of votes of the most voted candidate</i>	Taxa de abstenção <i>Abstention rate</i>	Partido/coligação mais votado <i>Party/Coalition most voted</i>	
	2006		2005		
Portugal	37,4	49,7	39,0	35,8	PS
Continente	36,8	49,4	39,0	35,9	PS
R. A. Açores	57,0	54,6	41,8	47,5	PPD/PSD
Santa Maria	64,2	45,4	49,4	56,9	PS
São Miguel	60,6	53,1	46,6	55,3	PPD/PSD
Terceira	53,6	53,3	40,7	54,0	PS
Graciosa	54,7	63,5	30,0	49,3	PPD/PSD
São Jorge	49,8	72,9	29,8	49,1	PPD/PSD
Pico	49,1	56,9	26,4	53,0	PPD/PSD
Faial	50,5	54,5	34,2	38,1	PS
Flores	54,3	53,9	25,2	56,5	PS
Corvo	51,3	36,5	18,0	60,3	PS

FONTE: Secretariado Técnico dos Assuntos para o Processo Eleitoral (STAPE), Ministério da Administração Interna.

SOURCE: Secretariat for the Electoral Process (STAPE), Ministry of Internal Administration.

População residente, 31/12/2008. (Unidade: Nº.)
Resident population, 31/12/2008. (Unit: No.)

	TOTAL /Total	Homens /Men	Mulheres /Women
Portugal	10 627 250	5 142 566	5 484 684
Continente	10 135 309	4 904 381	5 230 928
R. A. Açores	244 780	121.409	123 371
Santa Maria	5 574	2 717	2 857
São Miguel	133 816	66 172	67 644
Terceira	55 923	27 557	28 366
Graciosa	4 910	2 389	2 521
São Jorge	9 473	4 677	4 796
Pico	14 850	7 654	7 196
Faial	15 629	7 915	7 714
Flores	4 117	2 055	2 062
Corvo	488	273	215

Eleições para a Assembleia Regional dos Açores. 19/10/2008.
Elections for Azorean Regional Assembly, 19/10/2008.

Total de Eleitores: 192 956

Total of electores:

Total de votos: 90 221

Total of votes

% Votos /Votes:

PS 49,96%

PSD 30,27%

CDS/PP 8,70%

PCP/PEV 3,14%

BE 3,3%

MPT 0,76%

PPM 0,47%

PDA 0,69%



Região Autónoma dos Açores

Vice-Presidência do Governo

Serviço Regional de Estatística dos Açores

Largo Prior do Crato, 37 - 9700-157 Angra do Heroísmo

Telefone: 295 204 020

Internet: <http://estatistica.azores.gov.pt/>